

Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi

---

**Respublika Elmi Pedaqoji Kitabxanası**

**KİTABXANA – BİBLİOQRAFIYA  
TERMINLƏRİ LÜĞƏTİ**

**AZƏRBAYCANCA – RUSCA – İNGİLİSCƏ**



**Tərtibçilər:** **İsmixanova Tamilla Əşrəf qızı**  
Respublika Elmi Pedaqoji  
Kitabxanasının direktoru

**Məmmədova Şəfiqə Məmməd qızı**  
Elmi məlumat və biblioqrafiya  
şöbəsinin müdiri

**Redaktorlar:** **Yusifova Pərvanə Vaqif qızı,**  
**Məmmədova Ülkər İzbail qızı**

Oxuculara təqdim etdiyimiz bu vəsait kitabxana işi prosesində istifadə olunan terminləri əhatə edir. Lüğətdə 595 adda termin göstərilmişdir.

Üç dildə tərtib olunmuş lüğət kitabxanaşünaslığın nəzəri və praktiki məsələləri ilə məşğul olan sahə mütəxəssisləri və geniş oxucu kütləsi üçün nəzərdə tutulmuşdur.



*Tərtibçi-müəlliflərin rəsmi razılığı olmadan vəsaitin və ya onun hər hansı bir hissəsinin təkrar çapı, yayılması, elektron və ya mexaniki üsulla surətinin çıxarılması qadağandır.*

*Müəllif hüquqları qorunur!*

K  $\frac{742000000}{079}$ 441–2008

© «Nərgiz», 2008

## GİRİŞ

Azərbaycan öz tarixi müstəqilliyini bərpa etdikdən sonra dilimizin ictimai funksiyası daha da artmış, işlənmə dairəsi daha da genişlənmişdir. Belə olan halda ana dilimizin potensial imkanları əsasında elmi dilimizin də inkişaf etdirilib daha da zənginləşdirilməsini təmin etmək günün vacib tələblərindəndir.

Bu işdə elmin ən müxtəlif sahələri üzrə tərtib olunmuş lüğətlər elmi yaradıcılıqla, tədqiqat işləri ilə məşğul olan, müxtəlif fəaliyyət sahələrində çalışan, elmi ədəbiyyatı mütaliə edən mütəxəssislər üçün lazımı yardımçı nəzəri vasitələrdir.

Respublika Elmi Pedaqoji Kitabxanası əməkdaşlarının tərtib etdikləri “Azərbaycanca–rusca–ingiliscə kitabxana terminləri lüğəti” də məhz belə vasitələrdəndir. Lüğətin üç dildə tərtib olunmasında məqsəd kitabxanaşünaslığın nəzəri və praktiki məsələləri ilə məşğul olan sahə mütəxəssislərinə terminlərin Azərbaycan dili ilə bərabər rus və ingilis dillərində də düzgün bilmələrinə kömək etməkdir.

Lüğət üç hissədən ibarətdir. I hissədə Azərbaycan dilində, II hissədə rus, III hissədə ingilis dilində terminlər əlifba qaydası ilə verilmişdir.

Lüğətin tərtibi ilə bağlı irad və təkliflərinizi bildirməklə gələcək işlərimizdə bizə yardımçı olacağınıza görə qabaqcadan minnətdarlığımızı bildiririk.

Ünvanımız: Bakı şəhəri, indeks 1110, K.Rəhimov küç,  
874-cü məhəllə,  
Respublika Elmi Pedaqoji Kitabxanası (REPK).

## I HISSƏ

### AZƏRBAYCANCA TERMİNLƏR LÜĞƏTİ

#### AZƏRBAYCAN ƏLİFBASI

<b>A</b>	<b>G</b>	<b>Q</b>	<b>S</b>
<b>B</b>	<b>Ğ</b>	<b>L</b>	<b>Ş</b>
<b>C</b>	<b>H</b>	<b>M</b>	<b>T</b>
<b>Ç</b>	<b>X</b>	<b>N</b>	<b>U</b>
<b>D</b>	<b>I</b>	<b>O</b>	<b>Ü</b>
<b>E</b>	<b>İ</b>	<b>Ö</b>	<b>V</b>
<b>Ə</b>	<b>J</b>	<b>P</b>	<b>Y</b>
<b>F</b>	<b>K</b>	<b>R</b>	<b>Z</b>

<b>AZƏRBAYCAN</b>	<b>RUS(РУССКИЙ)</b>	<b>İNGİLİS(ENGLISH)</b>
Abunə	Абонемент	Landing system
Açar söz	Ключевое слово – КС	Keyword
Adekvat mövzu sərlövhəsi	Предметная адек- ватная рубрика	The subject adequate heading
Adlar kataloqu	Именной каталог	The nominal catalogue
Axtarış “açarı”	Поисковый ключ	Search key
Axtarış qeydi	Поисковое пред- писание	Retrieval prescription
Axtarış strategiyası	Стратегия поиска	Strategy of retrieval
Axtarış tələbnamə forması	Поиск требований	Retrieval prescription
Album	Альбом	Album
Alqoritmlər “kitabxanası”	“Библиотека” алгоритмов	Library of algorithm
Altkataloq Analitik	Подкаталог Аналитическая	Subdirectory Analytical

annotasiya Analitik bibliografik təsvir	аннотация Аналитическое библиографическо е описание	annotation Analytical bibliographic description
Anket sorğusu (anketləşdirmə)	Анкетный опрос (анкетирование)	Questionnaire survey
Annotasiya	Аннотация	Annotation
Annotasiyaləşdirma	Аннотирование	Annotation
Annotasiyalı bibliografik göstərici	Аннотированный библиографически й указатель	Annotated bibliographic index
Annotasiyalı bibliografik siyahı	Аннотированный библиографически й список	Annotated bibliographic list
Ardı davam edən nəşrlər	Продолжающиеся издания	Proceeding editions
Assosiativ yaddaş	Ассоциативная память	Associative memory
Atlas	Атлас	Atlas
Avtomatik indeksləşdirmə	Автоматическое индексирование	Automatic indexing
Avtomatik lüğət	Автоматический словарь	Mechanical dictionary
Avtomatik təsnifləşdirmə	Автоматическое классифицирование	Automatic classification

Avtomatik referatlaşdırma	Автоматическое реферирование	Automatic abstracting
Avtomatlaşdırılmış elmi-texniki informasiya sistemi	Автоматизированная система научно-технической информации	Automatic science and technical information system
Avtomatlaşdırılmış informasiya axtarışı	Автоматизированный информационный поиск	Automatic information retrieval
Avtomatlaşdırılmış informasiya axtarış sistemi	Автоматизированная информационно-поисковая система	Automatic information retrieval system
Avtomatlaşdırılmış informasiya mərkəzi	Автоматизированный информационный центр	Automatic information center
Avtomatlaşdırılmış inteqral kitabxana-bibliografiya sistemi	Автоматизированная интегральная библиотечно-библиографическая система	Automatic integrated library and bibliographic system
Avtomatlaşdırılmış kataloqlaşdırma	Автоматизированная каталогизация	Automatic cataloging
Avtomatlaşdırılmış kitabxana in-	Автоматизированная библиотечно-инфор-	Automatic library and information

formasiya sistemi Avtomatlaşdırılmış məlumat-axtarış sistemi- (AMAS)	мационная система Автоматизированная информационно-поисковая система- (АИПС)	system Automated system of information retrieval
Avtomatlaşdırılmış sistem	Автоматизированная система	Automatic system
Avtomatlaşdırılmış soraq-informasiya sistemi	Автоматизированная справочно-информационная система	Automatic information reference system
Avtosorğu	Авто запрос	Auto inquiry
Avtoreferat	Автореферат	Authors abstract, synopsis
Ayırıcı	Разделитель	Delimiter, separator
Baş soraq kartotekası	Генеральная справочная картотека	Main reference file
Başlıq	Заголовок	Heading
Baza ünvanı	Базовый адрес	Base address
Beynəlxalq bibliografik icmal	Международный библиографичес-	International bibliographic



Beynəlxalq bibliografik göstərici	кий обзор Международный библиографический указатель	review International bibliographic index
Beynəlxalq bibliografik siyahı	Международный библиографический список	International bibliographic list
Beynəlxalq ixtira təsnifatı	Международная классификация изобретений	International patent classification
Beynəlxalq ixtisaslaşdırılmış elmi-texniki informasiya sistemi	Международная специализированная система	International specialized information system
Beynəlxalq informasiya sistemi	Международная информационная система	International information system
Beynəlxalq standart kitab nömrəsi (İSBN)	Международный стандартный номер книг	International Standard Book Number
Bədii ədəbiyyatın sərlöhvə üzrə kartotekası	Картотека заглавий произведений художественной литературы	The card catalogue for the title fiction
Bədii plakat	Художественный	Porter

Bədii reproduksiya	плакат Художественная репродукция	Art reproduction
Bərpa edilmiş materialların üst-üstə yığılması	Наслоение реставрационного материала	Stratification of a restoration material
Bərpaedici material	Реставрационный материал	Restoring material
Bircildli nəşr	Однотомное издание	One-volume edition
Bilavasitə (birbaşa) müraciət Bildiriş, elan	Прямой доступ Извещение, объявление	Direct access The notice, the announcement
Birbaşa ünvanlaşdırma	Прямая адресация	Direct addressing
Biblioqrafik axtarış	Библиографический поиск	Bibliographical retrieval
Biblioqrafik arayış	Библиографическая справка	Bibliographical reference list
Biblioqrafik əlamət	Библиографическое выявление	Bibliographic sign
Biblioqrafik	Библиографичес-	Bibliographic

xidmət Bibliografik fəaliyyət	кое обслуживание Библиографическая деятельность	service Bibliographic activities
Bibliografik göstərici	Библиографический указатель	Bibliographic index
Bibliografik icmal	Библиографический обзор	Bibliographical survey
Bibliografik informasiya	Библиографическая информация	Bibliographic information
Bibliografik informasiya xidməti	Информационно-библиографическое обслуживание	Bibliographic information service
Bibliografik informasiyalaşdırma	Библиографическое информирование	The bibliographic inform
Bibliografik isnadetmə(əsaslandırma)	Библиографическая ссылка	Bibliographic reference
Bibliografik kartoteka	Библиографическая картотека	Bibliographic file
Bibliografik kataloq	Библиографический каталог	Bibliographic catalogue

Biblioqrafik qeyd göstəricisi	Библиографический регистрационный указатель	Enumerative bibliographic index
Biblioqrafik qeyd siyahısı	Библиографический регистрационный список	Enumerative bibliographic list
Biblioqrafik qeydiyyat icmalı	Библиографический регистрационный обзор	Enumerative bibliographic review
Biblioqrafik qruplaşdırma	Библиографическая группировка	Bibliographic grouping
Biblioqrafik məhsul	Библиографическая продукция	Bibliographic harvest (product)
Biblioqrafik məlumat	Библиографические сведения	Bibliographic information
Biblioqrafik məsləhət	Библиографическая консультация	Bibliographic advice
Biblioqrafik nəşr	Библиографическое издание	Bibliographic edition
Biblioqrafik redaktətmə	Библиографическое редактирование	Bibliographic editing

Biblioqrafik seçmə	Библиографический отбор	Bibliographic selection
Biblioqrafik siyahı	Библиографический список	Bibliographic list
Biblioqrafik sorğu	Библиографический запрос	Particular bibliographic request
Biblioqrafik təsvir	Библиографическое описание	Bibliographical description
Biblioqrafik təsvirlərin tərtibi	Составление библиографических описаний	Preparation of bibliographical entries
Biblioqrafik təsvir sahəsi	Область библиографического описания	Area of bibliographical description
Biblioqrafik ünvanlaşdırılmış arayış	Библиографическая адресная справка	The addressed bibliographic inquiry
Biblioqrafik vəsait	Библиографическое пособие	Bibliographic tool
Biblioqrafik vəsaitlər göstəricisi	Указатель библиографических пособий	Bibliographic tools index

Biblioqrafik vəsaitlərin icmalı	Обзор библиографических пособий	Bibliographic tools review
Biblioqrafik vəsaitlər siyahısı	Список библиографических пособий	Bibliographic tools list
Biblioqrafik yazı	Библиографическая запись	Bibliographic record
Biblioqrafiya	Библиография	Bibliography
Biblioqrafiyalaşdırma	Библиографирование	Bibliography
Biblioqrafiyaşünaslıq	Библиографоведение	Bibliographic science
Bölmə	Раздел	Division, part
Broşur, kitabça	Брошюра	Brochure
Buklet	Буклет	Booklet
Cari biblioqrafik göstərici	Текущий библиографический указатель	Current bibliographic index

Cari biblioqrfaik siyahı	Текущий библиографический список	Current bibliographic list
Cari informasiya	Текущая информация	Current information
Cari kataloq	Текущий каталог	Current directory
Cədvəl	Таблица	Map, table
Cildin bərpası	Реставрация переплета	Binding repair
Cildin rekonstruksiyası	Реконструкция переплета	Rebinding
Coğrafi düzülüş	Географическая расстановка	Geographical arrangement
Çap qrafikası	Печатная графика	Graphic production
Çap məhsulu	Печатная продукция	Printed output
Çoxcildli nəşr	Многотомное издание	Edition in multi volumes

Çoxcildlik Çoxsahəvi kitabxana fondu	Многотомник Многоотраслевой библиотечный фонд	Multi volumes Multi –subject fondue
Çoxsahəvi axtarış	Многоотраслевой поиск	Diversified search
Daxili yaddaş	Внутренняя память	Internal(private)
Daimi yaddaş	Постоянная память	Read only memory
Daşınma	Переноска	Filling the missing parts
Depozitar fond	Депозитарный фонд	Depositary collection
Depozitar kitabxana	Библиотека- депозитарий	Deposit library
Deskriptor	Дескриптор	Descriptor
Deskriptor informasiya axtarış dili	Дескрипторный информационно- поисковый язык	Descriptor information retrieval language
Dezinformasiya	Дезинформация	Disinformation
Dəqiqləşdirici bibliografik	Уточняющий библиографически й поиск	The accreted bibliographic search



axtarış Dərs vəsaiti	Учебное пособие	School book, teaching aid
Dərslik	Учебник	Textbook
Dəyişən fayl	Переменный файл	Variable file
Dissertasiya avtoreferatı	Автореферат диссертаций	Author's abstract
Diyarşünaslıq bibliografik icmalı	Краеведческий библиографичес- кий обзор	The bibliographic review of regional studies
Diyarşünaslıq bibliografik göstəricisi	Краеведческий библиографичес- кий указатель	Bibliographic index of regional studies
Dövlət soraq- informasiya fondu- (DSİF)	Государственный справочно-инфор- мационный фонд- (ГСИФ)	Information fondue of the state news-IFSN
Dövri	Периодика	Periodical
Dövri nəşr	Периодическое издание	Periodical publication
Dövri olmayan nəşr	Непериодическое издание	Non- periodical publication

Dublyaj	Дубляж	Backing
Düzüluş indeksi	Расстановочный индекс	Compound number
Elektron kataloq	Электронный каталог	Automated catalogue, electronics catalogue
Elektron nəşr	Электронная публикация	Electronic publishing
Elektron poçtu	Электронная почта	Electronic mail
Elmi informasiya	Научная информация	Scientific information
Elmi informasiya nəşri	Научно-информационное издание	Scientific-information edition
Elmi-informasiya tipləri	Типы научной информации	Scientific-information type
Elmi informasiyanın fəaliyyəti	Научно-информационная деятельность	Scientific-information activities
Elmi işlər məcmuəsi	Сборник научных работ	Collection of scientific

Elmin inteqrasiyası	Интеграция наук	publications Integration science
Elmi kəşf	Научное открытие	Scientific discovery
Elmi konfrans məruzələrinin tezisləri	Тезисы докладов научной конференции	Scientific conference abstracts
Elmi-kütləvi nəşr	Научно-популяр- ное издание	Popular scientific edition
Elmi nəşr	Научное издание	Scientific edition
Elmi-texniki biliklərin təbliği	Пропаганда науч- но-технических знаний	Promotion of scientific and technical knowledge
Elmi-texniki informasiya	Научно-техничес- кая информация	Scientific and technical information
Elmi-texniki informasiya orqanı	Научно-техничес- кий информа- ционный орган	Scientific and technical information organ
Elmi-texniki informasiya sistemi	Система научно технической информации	Scientific and technical information

Elmi-texniki informasiyanın analitik-sintetik işlənilməsi	(НТИ) Аналитико-синтетическая переработка научно-технической информации	system Analytical-synthetic processing of information
Elmi-texniki işləmələrin informasiya təminatı	Информационное обеспечение научно-технических обработок	The information guarantee of the science technical works
Elmi yardımçı bibliografik icmal	Научно-вспомогательный библиографический обзор	Scientific auxiliary bibliographic index
Elmi yardımçı bibliografik siyahı	Научно-вспомогательный библиографический список	Scientific auxiliary bibliographic list
Estetik informasiya	Эстетическая информация	Esthetical information
Ədəbi-bədii nəşr	Литературно-художественное издание	Belles-letters edition
Ədəbiyyat sərgisi	Выставка литературы	Book exhibition
Ədəbiyyatın	Старение	Ageing of

köhnəlməsi Əks lüğət	литературы Словарь отрицаний	literature Inversion dictionary
Əlavə indeks	Дополнительный индекс	Addition index
Əlifba bibliografiya göstəricisi	Алфавитный библиографичес- кий указатель	Alphabetic bibliographic Index
Əlifba bibliografiya siyahısı	Алфавитный библиографичес- кий список	Alphabetic bibliographic list
Əlifba kataloqu	Алфавитный каталог	Alphabetic catalogue
Əyani dərs vəsaiti	Наглядное учебное пособие	Visual aids
Əsas təsnifat cədvələri	Основные табли- цы классификации	Main classification tables
Əsas indeks	Основной индекс	Basic index
Əlifba mövzu göstəricisi	Алфавитный пред- метный указатель	Alphabetical- subject index
Əlifba predmet kataloqu	Алфавитный пред- метный каталог	Alphabetical- subject catalogue

Əlifba predmet göstəricisi	Алфавитный предметный указатель	Alphabetic numeric index
Faktoqrafik axtarış	Фактографический поиск	Data retrieval
Faktoqrafik informasiya	Фактографическая информация	Fact graphic information
Faktoqrafik informasiya axtarışı	Фактографический информационный поиск	Facto graphic information retrieval
Faktoqrafik informasiya axtarışı sistemi	Фактографическая информационно-поисковая система	Fact-graphical information retrieval system
Faktoqrafik kartoteka	Фактографическая картотека	Fact-graphic card catalogue
Faktoqrafik məlumat axtarış sistemi	Фактографическая справочно-поисковая система	Fact-graphical information retrieval system
Fayl kataloqu	Каталог файлов	File catalogue
Fərdi bibliografik Informasiyalaş-	Индивидуальное библиографическое	Individual bibliographic

dırma Fırlanan kartoteka	информирование Вращающаяся картотека	information Revolving card file
Filial kitabxana	Библиотечный филиал	The branch library
Format	Формат	Format
Geniş mövzu sərlöhvəsi	Широкая пред- метная рубрика	The wide subject title
Geniş mövzu sərlövhləri kompleksi	Комплекс широ- ких предмет- ных рубрик	The title complex of the wide subject
Genişləndirilmiş bibliografik təsvir	Расширенное биб- лиографическое описание	The broadened bibliographic description
Göstərici	Указатель	Index, reference
Hərərətə və havanın nisbi rütubətinə nəzarət	Контроль темпе- ратуры и относи- тельной влажнос- ти воздуха	Temperature humidity air control
Xəritə	Карта	The map
Xəritə- sxem	Карта- схема	The map chart
Xidmət	Сервис	Service

Xronoloji bibliografik göstərici	Хронологический библиографический указатель	The chronological bibliographic index
Xronoloji bibliografik icmal	Хронологический библиографический обзор	The chronological bibliographic review
Xronoloji bibliografik siyahı	Хронологический библиографический список	The chronological bibliographic list
Xüsusi informasiya	Специальная информация	Special information
Icmal nəşri	Обзорное издание	Review edition
İkinci növ sənəd	Вторичный документ	Secondary document
İqtisadi informasiya	Экономическая информация	Economic information
İlkin informasiya	Первичная информация	Primary information
İlkin sənəd	Первичный документ	Primary document
İndeks	Индекс	Notation, mark symbol, index



İndeks ünvanlaşdırılması	Индексная адресация	Indexed addressing
İndeksləşdirmə	Индексирование	Indexing
İnformasiya	Информация	Information
İnformasiya axını	Информационный поток	Information flow
İnformasiya axtarışı	Информационный поиск	Information retrieval and search
İnformasiya axtarışı dili	Информационно-поисковый язык	Information retrieval language
İnformasiya axtarış sahəsi	Информационно-поисковый массив	Information retrieval file
İnformasiya axtarış sistemi	Информационно-поисковая система	Information retrieval system
İnformasiya axtarış tezaurusu	Информационно-поисковый тезаурус	Information retrieval thesaurus
İnformasiya atrımı	Рост информации	Information activities
İnformasiya	Информационная	Information base

bazası Informasiya daşıyıcısı	база Носитель информации	Information carrier
Informasiya daşı- yıcısının rəngi- nin dəyişməsi	Выцветание носителя информации	Discoloration of document material base
Informasiya ehtiyatları	Информационные ресурсы	Information resource
Informasiya fəaliyyəti	Информационная деятельность	Information activated
Informasiya kartı	Информационная карта	Information card
Informasiya xidməti	Информационное обслуживание	Information service
Informasiya günü	День информации	Information diary
Informasiya kommunikasiyası	Информационная коммуникация	Information communication
Informasiya mənbəyi	Источник информации	Source of information
Informasiya nəşri	Информационное издание	Information edition

Informasiya nəzəriyyəsi	Теория информации	Information theory
Informasiya tələbatı	Информационная потребность	Information demand
Informasiya təminatı	Информационное обеспечение	Information guarantee
Informasiya sorğusu	Информационный запрос	Information question
Informasiya şəbəkəsi	Информационная сеть	Information network
Informasiya verilişi	Передача информации	Information transfer
Informasiya verilişinin dəqiqliyi	Точность выдачи информации	Irrelevant information output
Informasiya verilişinin dolğunluğu	Полнота выдачи информации	Complete information output
Informasiya verilişinin	Оперативность выдачи	Rapid information

operativliyi Informasiyanın daxil edilməsi	информации Ввод информации	output Information input, data input
Informasiyanın köhnəlməsi	Старение информации	Ageing of information
Informasiyanın seçilib yayılması	Избирательное распространение информации	Selective distribution of the information
Informasiyanın yayılması	Распространение информации	Information processing
Informator	Информатор	Information officer
Informativlik	Информативность	Information capacity
Istinad ədəbiyyatı göstəricisi	Указатель цитиро- ванной литературы	Citation literature
Istehsalat nəşrləri	Производственное издание	Trade edition
Istehsalat vəsaiti	Производственное пособие	Practical guide
Istifadəçi	Пользователь	User, client
Işçi təsnifat cədvəlləri	Рабочие таблицы классификации	The employment classification

Işıq rejimi ilə sənədlərin qorunması	Световой режим хранения документов	time-table The light regime storage condition of documents
Izafi indeksləşdirmə	Избыточное индексирование	Redundant indexing, superfluous indexing
Jurnal	Журнал	Journal, periodical, magazine
Jurnal nəşri	Журнальное издание	Journal type edition
Jurnaldaxili bibliografik icmal	Внутрижурнальный библиографический обзор	Hidden bibliographic review in a journal
Jurnaldaxili bibliografik siyahı	Внутрижурнальный библиографический список	Hidden bibliographic list in a journal
Kitabxanalararası abonement (KAA)	Межбиблиотечный абонемент (МБА)	The library subscription
Kartoqrafiya nəşri	Издание картографии	Cart graphic edition
Kartşəkilli nəşr	Карточное	Card edition

Kartoteka	издание Картотека	Card file, card index, card catalogue
Kataloq	Каталог	Catalogue
Kataloq indeksi	Каталожный индекс	The catalogue index
Kataloq- prospekt	Каталог-проспект	The catalogue and card catalogue system
Kataloq və kartoteka sistemi	Система каталог и картотек	Cataloging
Kataloqlaşdırma	Каталогизация	Cataloged file
Kataloqlaşdırılmış fayl	Каталогизированный файл	Catalogue-prospectus
Kitab	Книга	Book
Kitab nəşri	Издание книги	The book edition
Kitabdaxili bibliografik icmal	Внутрикнижный библиографический обзор	Hidden bibliographic review in a book

Kitabdaxili bibliografik göstərici	Внутрикнижный библиографический указатель	Hidden bibliographic index in a book
Kitabdaxili bibliografik siyahı	Внутрикнижный библиографический список	Hidden bibliographic list in a book
Kitab ticarəti bibliografik icmalı	Книготорговый библиографический обзор	The bookseller's bibliographic review
Kitab ticarəti bibliografik göstəricisi	Книготорговый библиографический указатель	The bookseller's bibliographic index
Kitabsaxlayıcı	Книгохранилище	Book storage, book depository
Kitabxana	Библиотека	Library
Kitabxana abunəçisi	Абонент библиотеки	Borrower
Kitabxana fondu	Библиотечный фонд	The library fondue
Kitabxana fondları sistemi	Система библиотечных фондов	The system of the library fondue

Kitabxana fondundan sərbəst istifadə	Открытый доступ к фондам библиотеки	Open access to library fondue
Kitabxana fondunun formalaşdırılması	Формирование библиотечного фонда	To form of the library fondue
Kitabxana fondunun komplektləşdirilməsi	Комплектование библиотечного фонда	To complete of the library fondue
Kitabxana fondunun təşkili	Организация библиотечного фонда	The organization of the library fondue
“Kitabxana” funksiyası	Библиотечная функция	The library function
Kitabxana xidməti	Библиотечное обслуживание	The library service
Kitabxana işi	Библиотечное дело	Librarianship
Kitabxana kataloqları sistemi	Система библиотечных каталогов	The system of the library catalogue
Kitabxana kataloqu	Библиотечный каталог	The library catalogue



Kitابخana kataloqu redaksiyası	Редакция библиотечного каталога	The edition of library catalogue
Kitابخana kataloqunun redaktəsi	Редактирование библиотечного каталога	To edit of library catalogue
Kitابخana kataloqunun təşkili	Организация библиотечного каталога	Organization of the library catalogue
Kitابخana məntəqəsi	Библиотечный пункт	Library service point
Kitابخana oxucusu	Читатель библиотеки	The library user
Kitابخana proseslərinin avtomatlaşdırılması	Автоматизация библиотечных процессов	Library process automation
Kitابخana proseslərinin mexanikləşdirilməsi	Механизация библиотечных процессов	Library process mechanization
Kitابخana şəbəkəsi	Библиотечная сеть	The library network
Kitابخana	Библиотечная	The library

təşkilatı Kitabxana üsullu işləmə	организация Библиотечная обработка	organization The library processing
Kitabxananın abonement şöbəsi	Библиотечный абонемент	The library loan department
Kitabxananın depozitar fondu	Депозитарный библиотечный фонд	The deposit fondue of the library
Kitabxananın kütləvi işi	Массовая работа библиотеки	Promotion work library
Kitabxananın qiyabi abonement şöbəsi	Заочный библиотечный абонемент	The library fondue by correspondence
Kitabxananın mübadilə fondu	Обменный фонд библиотеки	The library fondue for exchange
Kitabxanalararası abonement	Межбиблиотеч- ный фонд	Interlibrary loan
Kitabxanalararası beynəlxalq abonement	Международный межбиблиотечный абонемент	International interlibrary loan
Kitabxanalararası mübadilə	Межбиблиотеч- ный книгообмен	Interlibrary book's exchange

Kitabxanaşünaslıq	Библиотековедение	Library science
Kod	Код	Code, system of notations
Kodaçma	Декодирование	Decoding
Kodlama	Кодирование	Codification, coding, encoding
Kombinəli indeks	Комбинированный индекс	The composite index
Kombinəli mövzu sərlöhvəsi	Комбинированная предметная рубрика	The combinable subject title
Koordinat indeksləşdirmə	Координатное индексирование	Coordinate indexing
Kommunikasiya	Коммуникация	Communication
Kommunikasiya şəbəkəsi	Коммуникационная сеть	Communication network
Komulyativ bibliografik göstərici	Кумулятивный библиографический указатель	The cumulative bibliographic index

Komulyativ bibliografik icmal	Кумулятивный библиографический обзор	The cumulative bibliographic index
Komulyativ bibliografik siyahı	Кумулятивный библиографический список	The cumulative bibliographic list
Konkret mövzu sərlöhvəsi kompleksi	Конкретный комплекс предметных рубрик	The title complex of the concrete subject
Kompleks informasiya axtarışı dili	Комплексный информационный поисковый язык	Complex retrieval language
Komplekt nəşr	Комплектное издание	The setting edition
Kütləvi bibliografik informasiya yaydırma	Массовое библиографическое информирование	The popular bibliographic information
Kütləvi xidmət sistemi	Система массового обслуживания	Popular service system
Kütləvi informasiya	Массовая информация	Popular information
Kütləvi siyasi	Массово-полити-	The popular-

nəşr Küllüyyat	ческое издание Собрание сочинений	political edition Collected works
Qəzet	Газета	Newspaper
Qəzetdaxili bibliografik icmal	Внутригазетный библиографический обзор	Hidden bibliographic review in a newspaper
Qəzetdaxili bibliografik siyahı	Внутригазетный библиографический список	Hidden bibliographic list in a newspaper
Qəzetdaxili bibliografik təsvir	Краткое библиографическое описание	Short bibliographic description
Qısa mövzu sərlöhvəsi	Краткая предметная рубрика	The short subject title
Qiymət	Ценник	Price-list
Qovluq	Папка	File
Qrafiki təsvir	Графическое изображение	Graphic chart
Grup informasiya təminatı	Групповое информационное	Run length information

Qruplar üzrə bibliografik informasiyalaşdırma	обеспечение Библиографическая информация по группам	service The bibliographic inform for groups
Qruplaşdırılmış annotasiyalaşdırma	Групповая аннотация	Group annotation
Lüğət	Словарь	Dictionary
Lüğət-məlumat kitabı	Словарь-справочник	Dictionary-reference book
Lüğət üsullu bibliografiya göstəricisi	Библиографический указатель словарного типа	Bibliographic index of dictionary type
Material əsaslı sənədin ferment təmizlənməsi	Ферментная очистка документа материальной основы	Enzyme cleaning
Material əsaslı sənədin kimyəvi təmizlənməsi	Химическая очистка документа материальной основы	Chemical cleaning
Material əsaslı sənədin mexaniki təmizlənməsi	Механическая очистка документа материальной основы	Mechanical cleaning

Material əsaslı sənədin piqmentləşməsi	Пигментация материальной основы документа	Document material staining
Material əsaslı sənədin zədələnməsi	Повреждение материальной основы документа	Document material detritions
Məşinlə oxunan kataloq	Машиночитаемый каталог	Machine-read catalogue
Məcmuə	Сборник	Collected articles
Məqalədaxili bibliografik icmal	Пристатейный библиографический обзор	Nondependent bibliographic review at the end of an article
Məqalədaxili bibliografik siyahı	Пристатейный библиографический список	Nondependent bibliographic list at the end of an article
Məqalələrin sistemli kartotekası	Системная картотека статей	The system card catalogue of the articles
Məqalələrin sistemli kataloqu	Системный каталог статей	The system catalogue of the articles

Məlumat annotasiyası	Справочная аннотация	Informative annotation
Məlumat-bibliografiya xidməti	Справочно-библиографическое обслуживание	Bibliographic reference service
Məlumat-bibliografiya nəşri	Информационно-библиографическое издание	Information bibliographic edition
Məlumat informasiya xidməti	Справочно-информационное обслуживание	Information service
Məlumat kitabı	Справочник	Reference book
Məlumat nəşri	Справочное издание	Reference edition
Mənbəşünaslıq nəşri	Источниковедческое издание	Documentary edition
Məntiqi ardıcılıq kriteriyası	Критерии логического соответствия	Criteria of logic conformity
Məntiqi informasiya sistemi	Информационно-логическая система	Logical information system



Mərkəzi kitabxana	Центральная библиотека	Central library
Mərkəzi sahəvi elmi-texniki informasiya orqanı	Центрально-отраслевой научно-технический и информационный орган	Central information organ for some industrial branch or field of knowledge
Mərkəzləşdirilmiş kataloqlaşdırma	Централизованная каталогизация	Centralized classifying
Mərkəzləşdirilmiş kitabxana sistemi	Централизованная библиотечная система	Centralized library system
Mərkəzləşdirilmiş kitabxana sisteminin mərkəzi kitabxanası	Центральная библиотека централизованной библиотечной системы	Central library of the centralized library system
Mərkəzləşdirilmiş predmetləşdirmə	Централизованная предметизация	Centralized subject cataloging
Mərkəzləşdirilmiş sistemləşdirmə	Централизованная систематизация	Centralized classifying
Mətn	Текст	Text

Mətn redaktoru	Текстовый редактор	Text editor
Mətnə bufer materiallarının yeridilməsi	Введение буферных материалов в текст	Buffering
Mətnin (görüntünün) sönməsi	Угасание текста (изображения)	Text (image) fading
Mətnşəkilli nəşr	Текстовое издание	Textual edition
Mikrofilm fondu	Фонд микрофильмов	Microfilm fondue
Mikrofiş	Микрофиш	Microfiche, card
Mikrofiş fondu	Фонд микрофишей	Microfiche fondue
Milli bibliografiya	Национальная библиография	National bibliography
Monografik bibliografiya təsviri	Монографическое описание библиографии	The description of monographic bibliography
Monografik nəşr	Монографическое	Monographic

Monoqrafiya	издание Монография	edition Monograph
Mövzu bibliografiya siyahısı	Предметный библиографический список	Subject bibliographical list
Mövzu kartotekası	Тематическая картотека	Subject card catalogue, subject card index
Mövzu köməkçi göstəricisi	Предметно-вспомогательный указатель	Subject index
Mövzu rubrikasının sərlövhəsi	Подзаголовок предметной рубрики	Subtitle of the subject heading
Mövzu sərlövhələri kompleksi	Комплекс предметных рубрик	The complex of the subject title
Mövzu sərlövhəsi	Предметная рубрика	Subject heading
Mövzu sərlövhəsinin aparıcı sözü	Ведущее слово предметной рубрики	The leader word of the subject title
Mövzu sərlövhəsinin başlığı	Заголовок предметной рубрики	The headline of the title subject

Musiqi əsərlərinin nəşri	Издание музыкальных произведений	Edition music work
Mübadilə	Обмен	Exchange
Müəllif üzrə kataloq	Авторский каталог	The author catalogue
Müəssisənin (təşkilatın) elmi-texniki informasiya orqanı	Научно-технический информационный орган предприятия	The scientific-technical organ of the establishment
Mürəkkəb indeks	Сложный индекс	Compound number
Mürəkkəb mövzu sərlövhəsi	Сложная предметная рубрика	The complex subject title
Mürəkkəb mövzu sərlövhələri kompleksi	Комплекс сложных предметных рубрик	The title complex of the complex subject
Mürəkkəb predmet rubrikası	Сложная предметная рубрика	Compound subject heading
Mütaliyəyə rəhbərlik	Руководство чтением	Guidance of reading

Mütəxəssis günü	День специалиста	Expert day
Mütəxəssisin məlumat kitabı	Справочник специалиста	Handbook
Müvəqqəti nəşr	Временное издание	Provisional edition
Nəşr	Издание	Edition
Nöqtə	Точка	Full stop, dot
Nömrəli kataloq	Нумерованный каталог	Numerical catalogue
Oxu aparatı	Читающий аппарат	Automatic print reader
Oxu zalı	Читальный зал	Reading room
Oxu-surətçıxarma aparatı	Читально-копировальный аппарат	Reader printer
Oxucularla fərdi iş	Индивидуальная работа с читателем	Individual work with readers
Ölkəşünaslıq bibliografiyası	Обзор библиографии краеведения	The review of Local Lore

icmalı Ölkəşünaslıq bibliografiyası göstəricisi	Указатель библиографии краеведения	bibliography The index of Local Lore bibliography
Ölkəşünaslıq bibliografiyası siyahısı	Список библиографии краеведения	The list of Local Lore bibliography
Ölkəşünaslıq kartotekası	Краеведческая картотека	The card catalogue of Local Lore
Ölkəşünaslıq kataloqu	Краеведческий каталог	The catalogue of Local Lore
Paradigmatik əlaqələr	Парадигматические отношения	Paradigmatic relations
Parçalanma ilə sənədin bərpası	Реставрация доку- мента расщепле- нием	Splitting
Patent	Патент	Patent
Patentşünaslıq	Патентоведение	Patentology
Patent fondu	Патентный фонд	Patent fondue
Patent informasiya	Патентная информация	Patent information
Paylanmış şəbəkə	Распределенная	Distributed

Perspektiv bibliografik icmal	сеть Перспективный библиографический обзор	network Perspective bibliographic review
Perspektiv bibliografik siyahı	Перспективный библиографический список	Perspective bibliographic list
Pertinentlik	Пертинентность	Pertinence
Peşəkar-istehsalat bibliografik icmal	Профессионально-производственный библиографический обзор	The professional-practical production experiment and bibliographic review
Peşəkar-istehsalat bibliografik siyahısı	Профессионально-производственный библиографический список	The professional-practical production experiment and bibliographic list
Peşəkarın məlumat kitabçası	Справочник профессионала	The professional handbook
Plakat	Плакат	The poster
Praktikum (praktiki məşğələlər)	Практикум	Education aid
Predmet kataloqu	Предметный	The subject

Predmet kataloquna açar	каталог Ключ к предметному каталогу	catalogue The key for the subject catalogue
Predmet kataloquna köməkçi kartoteka	Вспомогательная картотека к предметному каталогу	Auxiliary card file to a subject catalogue
Predmet kataloqunun (siyahısının, göstəricisinin) isnad-məlumat aparatı	Ссылочно-справочный аппарат предметного каталога (списка, указателя)	Reference of the subject catalogue information apparatus (list; index)
Predmet rubrikası	Предметная рубрика	Subject heading
Predmetləşdirmə	Предметизация	Featuring, subject indexing
Preprint	Препринт	Preprint
Preyskurant	Прейскурант	Price-list
Prospekt	Проспект	Prospectus
Referat	Реферат	Abstract
Referativ icmal	Реферативный	Informative



Referativ jurnal	обзор Реферативный журнал	abstract (survey) Abstract journal
Referativ nəşr	Реферативное издание	Abstract edition
Referatlaşdırma	Реферирование	Abstracting
Reklam	Реклама	Advertising
Reklam nəşri	Рекламное издание	Advertising edition
Relevantlıq	Релевантность	Relevance
Respublika informasiya orqanı	Республиканский информационный орган	Republican information organ
Respublikanın elmi-texniki informasiya orqanı	Республиканский научно-информа- ционный техни- ческий орган	The scientific- technical information organ of the Republic
Retrospektiv axtarış	Ретроспективный поиск	The retrospective retrieval
Retrospektiv bibliografik icmal	Ретроспективный библиографичес- кий обзор	The retrospective bibliographic review

Retrospektiv bibliografik göstərici	Ретроспективный библиографический указатель	The retrospective bibliographic index
Retrospektiv bibliografik siyahı	Ретроспективный библиографический список	The retrospective bibliographic list
Retrospektiv informasiya axtarışı	Ретроспективный информационный поиск	Retrospective information retrieval
Rəf indeksi	Полочный индекс	Shelf index
Rəng təbəqəsinin pozulması	Нарушение красочного слоя	Paint layer deterioration
Rəsmi nəşr	Официальное издание	Official edition
Rubrikator	Рубрикатор	Rubricate, list of heading
Sadə mövzu sərlöv həsi	Простое предметное заглавие	The simple subject title
Sahələrarası elmi-informasiya mərkəzi	Межотраслевой научно-информационный центр	The scientific-information centre between areas

Sahələrarası elmi- texniki infor- masiya	Межотраслевая научно-техничес- кая информация	Interbranch scientifically technical information
Sahəvi bibliografik göstərici	Отраслевой биб- лиографический указатель	Special bibliographic index
Sahəvi bibliq- rafik icmal	Отраслевой библиографичес- кий обзор	Special bibliographic review
Sahəvi bibliq- rafik siyahı	Отраслевой биб- лиографический список	Special bibliographic list
Sahəvi kitabxana fodu	Отраслевой биб- лиотечный фонд	Branch library fondue
Sahəvi təsnifat cədvəlləri Secilmiş əsərlər	Отраслевые табли- цы классификации Избранные сочи- нения	Special classifica- tion of the tables The selected compositions
Seçmə bilioqrafik göstərici	Избранный библи- ографический указатель	The selected bibliographic index
Seçmə bibliq- rafik icmal	Выборочный биб- лиографический обзор	Selective bibliographic index

Seçmə bibliografik siyahı	Выборочный библиографический список	Selective bibliographic review
Seriya	Серия	Series
Seriyalı nəşr	Серийное издание	Series edition
Səhifə	Страница	Page
Sənaye avadanlığı və məmulatları kataloqu	Каталог промышленного оборудования и изделия	The catalogue of industry equipment and products
Sənaye kataloqu	Промышленный каталог	The industry catalogue
Sənaye məmulatı kataloqu	Каталог промышленных изделий	The catalogue of industrial products
Sənəd	Документ	The document
Sənəd axtarışı	Документальный поиск	Document retrieval
Sənəd faktoqrafik informasiya axtarışı sistemi	Документально-фактографическая информационно-поисковая система	Text facto graphic information retrieval system

Sənəd informasiya axtarışı sistemi	Документально-информационно-поисковая система	Text information retrieval system
Sənəd informasiya axtarışı	Документально-информационный поиск	Document information retrieval
Sənəd informasiyasının çevrilməsi	Преобразование документальной информации	Text information of conversion
Sənədin bərpası	Реставрация документа	Document restoration
Sənədin birləşdirilməsi	Брошюровка документа	Assembling the text block
Sənədin elmi nəşri	Научное издание документа	Scientific edition of document
Sənədin foto bərpası	Фото- реставрация документа	Photo-restoration of the document
Sənədin foto qeydi	Фото- регистрация документа	Photo note of the document
Sənədin kənar uclarının və bərpə materialının birləşdirilməsi	Соединение краев документов и реставрационных материалов	Connection of edges of documents and restoration materials

Sənədin konservasiyası	Консервация документа	The document conservation
Sənədin kütləvi stabilləşdirilməsi	Массовая стабилизация документа	Mass stabilization of the document
Sənədin mühafizəsi	Хранение документа	Document storage
Sənədin parçalanması	Расплетение документа	Stripping down the book cover
Sənədin stabilləşdirilməsi	Стабилизация документа	Stabilization of document
Sənədin təkrar bərpası	Повторная реставрация документа	Repeated restoration of the document
Sənədin üst-üstə qoyulmuş kənarlarının və bərpə materialının birləşdirilməsi	Соединение внахлест документа и реставрационного материала	De restoration of the materials
Sənədin vəziyyətinə entomoloji nəzarət	Энтомологический надзор за состоянием документов	Pest control
Sənədin vəziyyətinə mikoloji nəzarət	Микологический надзор за состоянием документов	Fungi control

Sənədin material əsası	Материальная основа документа	Document material
Sənədin material əsasına əlavə tökmə	Добавка к материальной основе документа	The additive to a material basis of the document
Sənədin material əsasının biomüqavimətliyi	Биостойкость материальной основы документа	Bio firmness of a material basis of the document
Sənədin material əsasının biozədələnməsi	Биоповреждение материальной основы документа	Biodeteration of the document material
Sənədin material əsasının dağılması	Разрушение материальной основы документа	Disintegrating of the document material
Sənədin material əsasının davamsızlığı	Ломкость материальной основы документа	Embitterment of the document material
Sənədin material əsasının dəyişkənliyi	Изменение материальной основы документа	Change of a material basis of the document
Sənədin material əsasının istismarı	Эксплуатационные свойства материальной	The exploitation feature of the document

xüsusiyyəti Sənədin material əsasının işığa müqavimətliyi	основы документа Светостойкость материальной основы документа	Light resistance of the document material
Sənədin material əsasının kənar rütubətliyi	Отдаленное увлажнение материальной основы документа	Indirect moistening of the document material
Sənədin material əsasının köhnəlməsi	Старение материальной основы документа	Aging of the document material
Sənədin material əsasının qidalandırılması	Пропитка материальной основы документа	Impregnation of a material basis of the document
Sənədin material əsasının laminləşdirilməsi	Ламинирование материальной основы документа	Lamination of the document material
Sənədin material əsasının mexaniki möhkəmliyi	Механическая прочность материальной основы документа	The mechanical resistance of the document material
Sənədin material əsasının rənginin	Изменение цвета материальной основы документа	Color changes of the document



dəyişməsi Sənədin material əsasının tamam- lanması	Восполнение материальной основы документа	material Filling the missing parts
Sənədin material əsasının təkrarlanması	Дублирование материальной основы документа	Backing of document material
Sənədin material əsasının uzunömürlüyü	Долговечность материальной основы документа	Permanence and durability of document material
Sənədin material əsasının yeyilməsi	Износ материальной основы документа	The wear and tear of document material
Sənədin material əsasının yeyilməyə müqavimətliyi	Износостойкость материальной основы документа	Wear and tear resistance of document material
Sənədin yenidən bərpaı	Повторная рестав- рация материаль- ной основы доку- мента	Repeated restoration of a material basis of the document
Sənədin yığılması	Монтирование документа	Document mounting

Sənədlərin gigiyenik işlənilməsi	Гигиеническая обработка документов	Cleaning technique of the documents
Sənədlərin inkapsulyasiyası	Инкапсулирование документа	Encapsulation document
Sənədlərin saxlanılması rejimi	Режим хранения документов	Storage conditions of documents
Sənədlərin sanitar-gigiyenik qorunması rejimi	Санитарно-гигиенический режим хранения	The sanitary-hygienic regime storage conditions of documents
Sənədlərin tempratur-nəmlik rejimi ilə qorunması	Температурно - влажностный режим хранения документов	Temperature-humidity storage conditions
Sənədli məlumat-axtarış sistemi	Документальная информационно-поисковая система	Document information-retrieval system
Sənədşünaslıq	Документоведение	Documentation
Sərbəst müraciət rejimi	Режим свободного доступа	Free running mode

Sərgi	Выставка	Exhibition
Sərlöhvə	Заголовок	Banner lieder, heading
Sətir yerlərinin düşməsi	Выпадение строчных мест	The falling of the line places
Səyyar kitabxana	Передвижная библиотека	Mobile library
Siqnal biblioqrafik göstəricisi	Сигнальный библиографически й указатель	Current awareness bibliographic index
Siqnal biblioqrafik siyahı	Сигнальный биб- лиографический список	Current awareness bibliographic list
Siqnal informasiya	Сигнальная информация	Alert information, current awareness information
Silinmə	Сброс	Dumping
Sintaqmatik əlaqələr	Синтагматические отношения	Syntagmatic
Sistemləşdirmə	Систематизация	Classifying

Sistemli bibliografik göstərici	Систематический библиографический указатель	Classified bibliographic index
Sistemli bibliografik icmal	Систематический библиографический обзор	Classified bibliographic review
Sistemli bibliografik siyahı	Систематический библиографический список	Classified bibliographic list
Sistemli bibliografiya	Систематическая библиография	Systematic bibliography
Sistemli kataloq	Систематический каталог	The systematic catalogue
Sistemli kataloqa əlifba-mövzu göstəricisi	Алфавитно-предметный каталог к систематическому каталогу	Alphabetic subject index to the classified catalogue
Sistemli kataloqun əlavə kartoçası	Дополнительная карточка систематического каталога	The addition card of the systematic catalogue
Sistemli kataloqun əlifba-predmet göstəricisi	Алфавитно-предметный указатель систематического	Alphabetically-index regular catalogue

Sistemli kataloqun əsas kartoçkası	каталога Основная карточка систематического каталога	The basic card of the systematic catalogue
Sistemli kataloqun (siyahısının, göstəricisinin) təsnifat cədvəllərinin istinad-məlumat aparatı	Ссылочно-справочный аппарат таблиц классификаций систематического каталога (списка, указателя)	Reference of the classification tables of the system catalogue information apparatus
Sistemli yardımçı göstərici	Вспомогательный систематический указатель	Auxiliary classified index
Siyasi informasiya	Политическая информация	Political information
Soraq-axtarış aparatı	Справочно-поисковый аппарат	Reference aids, reference tools
Soraq annotasiyası	Справочная аннотация	Reference annotation, short annotation
Soraq bibliografiya aparatı	Справочно-библиографический аппарат	Reference bibliographical aids
Soraq bibliografiya	Справочно-библиографический	The bibliographic fondue

fondu Soraq-bibliografiya xidməti	фонд Справочное-библиографическое обслуживание	The bibliographic reference service
Soraq informasiya fondu	Справочно-информационный фонд	Inquiry file, reference file
Soraq informasiya xidməti	Справочное-информационное обслуживание	Reference information service
Sorğu	Запрос	Query, request, interrogation
Sorğunun axtarış əlaməti	Поисковый признак запроса	Search sign inquiry
Sorğu axtarış üsulu	Поисковый образ запроса	Search request formulation
Sorğu kitabçası	Книга запросов	The book of inquiries
Standart təsnifatı	Классификация госстандартов	Classification of state standards
Stasionar kitabxana	Стационарная библиотека	Stationary library
Surət	Копия	Copy

Şifahi biblioqrafik arayış	Устная библиографическая справка	The oral bibliographic reference
Şəxsi biblioqrafik göstərici	Персональный библиографический указатель	The bibliographic personal index
Şəxsi biblioqrafik icmal	Персональный библиографический обзор	The bibliographic personal review
Şəxsi biblioqrafik siyahı	Персональный библиографический список	The bibliographic personal list
Şəxsi kartoteka	Персональная картотека	The private card catalogue
Şifrə	Шифр	Code
Şifrə indeksi	Индекс шифра	The code index
Şkaf siyahısı	Опись шкафная	Shelf list
Tam biblioqrafik təsvir	Полное библиографическое описание	Complete bibliographic description
Tam indeks	Полный индекс	Complete index
Texniki	Техническая	Technical

informasiya Tematik bibliografik axtarış	информация Тематический библиографичес- кий поиск	information Subject bibliographic search
Tematik bibliografik arayış	Тематическая библиографическа я справка	Subject bibliographic reference
Tematik bibliografik göstərici	Тематический библиографичес- кий указатель	Subject bibliographic index
Tematik bibliografik icmal	Тематический библиографичес- кий обзор	Subject bibliographic review
Tematik bibliografik siyahı	Тематический библиографичес- кий список	Subject bibliographic list
Tədris nəşri	Учебное издание	Educational edition
Tədris programı	Учебная программа	The education programs
Təkrar məlumat nəşri	Вторично-инфор- мационное издание	The secondary- information edition
Təkrarlanma	Дублировка	Backing



Tərcümə fondu	Фонд переводов	Translations fondu
Təsnifat	Классификация	Classification
Təsnifat bölgüsü	Классификацион- ное деление	Classification division
Təsnifat cədvəlləri	Таблицы классификации	Classification table
Təsnifat indeksi	Классификационн ый индекс	Classification number
Təsnifat qaydası	Классификацион- ное правило	Classification rule
Təsnifat sxemi	Схема классификации	Classification scheme, diagram
Təsnifatın əsas cədvəli	Основные табли- цы классификации	Main classification table
Təsnifləşdirmə	Классифицирова- ние	Classified
Təsvir	Описание	Description

Təsviri incəsənətin çap əsərləri	Печатное произведение изобразительного искусства	Graphic production of the fine arts
Təsvirli açıqca	Изобразительная открытка	The represent postcard
Təsvirli plakat	Изобразительный плакат	The represent poster
Tiraj	Тираж	Edition
Топографик kataloq	Топографический каталог	The topographic catalogue
Toplu kataloq	Сводный каталог	Union catalogue, master catalogue
Tövsiyə annotasiyası	Рекомендательная аннотация	Voluntary (recommended) annotation
Tövsiyə bibliografik icmalı	Рекомендательный библиографический обзор	Recommendation bibliographic review

Tövsiyə bibliqrafik göstəricisi	Рекомендатель- ный библиографи- ческий указатель	Recommendation bibliographic index
Tövsiyə bibliqrafik siyahısı	Рекомендатель- ный библиографи- ческий список	Recommendation bibliographic list
Uçot-qeyd bibliqrafik göstəricisi	Учетно-регистра- ционный библио- графический обзор	Enumerative bibliographic index
Universal bibliqrafik göstərici	Универсальный библиографичес- кий указатель	The general bibliographic index
Ümumi annotasiya	Общая аннотация	The general annotation
Vahid ərazi soraq-informasiya fondu	Единый террито- риальный отрас- левой справочно- информационный фонд	Unit for some industrial information collection
Verilənlər lüğəti	Словарь данных	Data directory
Verilənlərin axtarışı	Поиск данных	Data retrieval

Verilişin meyarı	Выдача критерий	Relevancy criterion
Verilənlərin ötürülməsi	Передача данных	Data communication
Vəraq	Лист	Fly-sheet

## II HİSSƏ

### RUSCA – AZƏRBAYCANCA LÜĞƏT

#### RUS ƏLİFBASI

<b>А</b>	<b>З</b>	<b>Р</b>	<b>Ш</b>
<b>Б</b>	<b>И</b>	<b>С</b>	<b>Щ</b>
<b>В</b>	<b>К</b>	<b>Т</b>	<b>Ъ</b>
<b>Г</b>	<b>Л</b>	<b>У</b>	<b>Ы</b>
<b>Д</b>	<b>М</b>	<b>Ф</b>	<b>Ь</b>
<b>Е</b>	<b>Н</b>	<b>Х</b>	<b>Э</b>
<b>Ё</b>	<b>О</b>	<b>Ц</b>	<b>Ю</b>
<b>Ж</b>	<b>П</b>	<b>Ч</b>	<b>Я</b>

**RUS**  
**РУССКИЙ**

**А**

Абонемент – Abonement

Абонент библиотеки – Kitabxana abunəçisi

Автоматизация библиотечных процессов – Kitabxana proseslərinin avtomatlaşdırılması

Автоматизированная библиотечно-информационная система – Avtomatlaşdırılmış kitabxana informasiya sistemi

Автоматизированная информационно-поисковая система – Avtomatlaşdırılmış informasiya axtarışı sistemi

Автоматизированная каталогизация – Avtomatlaşdırılmış kataloqlaşdırma

Автоматизированная система – Avtomatlaşdırılmış sistem

Автоматизированная система научной технической информации – Avtomatlaşdırılmış elmi texniki informasiya sistemi

Автоматизированная справочно-информационная система – Avtomatlaşdırılmış soraq-informasiya sistemi

Автоматизированная справочно-поисковая система – Avtomatlaşdırılmış məlumat-axtarış sistemi

Автоматизированный информационный поиск – Avtomatlaşdırılmış informasiya axtarışı

Автоматизированный информационный центр – Avtomatlaşdırılmış informasiya mərkəzi

Автоматический словарь – Avtomatik lüğət

Автоматическое индексирование – Avtomatik indeksləşdirmə

Автоматическое классифицирование – Avtomatik təsnifləşdirmə

Автоматическое реферирование – Avtomatik referatlaşdırma

Автозапрос – Avtosorğu

Автореферат – Avtoreferat

Автореферат диссертаций – Dissertasiya avtoreferatı

Авторский каталог – Müəllif üzrə kataloq

Альбом – Albom

Алфавитно-предметный указатель систематического каталога – Sistemli kataloqun əlifba-predmet göstəricisi

Алфавитно-предметный каталог – Əlifba predmet kataloqu

Алфавитно-предметный каталог к систематическому каталогу – Sistemli kataloqa əlifba- mövzu göstəricisi

Алфавитный библиографический список – Əlifba bibliografiya siyahısı

Алфавитный библиографический указатель – Əlifba bibliografiya göstəricisi

Алфавитный каталог – Əlifba kataloqu

Алфавитно-предметный указатель – Əlifba mövzu göstəricisi

Аналитико-синтетическая переработка научно-технической информации – Elmi-texniki informasiyanin analitik-sintetik işlənilməsi

Аналитическая аннотация – Analitik annotasiya

Аналитическое библиографическое описание – Analitik biblioqrafik təsvir

Анкетный опрос – Anket sorğusu

Аннотация – Annotasiya

Аннотирование – Annotasiyalaşdırma

Аннотированный библиографический список – Analitik biblioqrafik siyahı

Аннотированный библиографический указатель – Analitik biblioqrafik göstərici

Атлас – Atlas

Ассоциативная память – Assosiativ yaddaş

## **Б**

Базовый адрес – Baza ünvanı

Библиографическая адресная справка – Biblioqrafik ünvanlaşdırılmış araуış

Библиографическая группировка – Biblioqrafik qruplaşdırma

Библиографическая деятельность – Biblioqrafik fəaliyyət



Библиографическая запись – Biblioqrafik yazı  
Библиографическая информация – Biblioqrafik informasiya  
Библиографическая картотека – Biblioqrafik kartoteka  
Библиографическая консультация – Biblioqrafik məsləhət  
Библиографическая продукция – Biblioqrafik məhsul  
Библиографическая ссылка – Biblioqrafik isnadetmə  
Библиографическая справка – Biblioqrafik arayış  
Библиографические сведения – Biblioqrafik məlumat  
Библиографический запрос – Biblioqrafik sorğu  
Библиографический каталог – Biblioqrafik kataloq  
Библиографический обзор – Biblioqrafik icmal  
Библиографический отбор – Biblioqrafik seçmə  
Библиографический поиск – Biblioqrafik axtarış  
Библиографический систематический каталог – Sistemli  
biblioqrafik siyahı  
Библиографический список – Biblioqrafik siyahı  
Библиографический регистрационный список – Biblioqra-  
fik qeyd siyahısı  
Библиографический регистрационный указатель – Biblioqra-  
rafik qeyd göstəricisi  
Библиографический указатель – Biblioqrafik göstərici  
Библиографическое выявление – Biblioqrafik əlamət  
Библиографическое издание – Biblioqrafik nəşr

Библиографическая информационность по группам – Qruplar üzrə biblioqrafik nformasiyalaşdırma

Библиографическое информирование – Biblioqrafik informasiyalaşdırma

Библиографическое описание – Biblioqrafik təsvir

Библиографическое пособие – Biblioqrafik vəsait

Библиографическое редактирование – Biblioqrafik redaktə etmə

Библиографическое обслуживание – Biblioqrafik xidmət

Библиографирование - Biblioqrafiyalaşdırma

Библиография - Biblioqrafiya

Библиографоведение - Biblioqrafiyaşünaslıq

Библиотека – Kitabxana

“Библиотека” алгоритмов – Alqoritmlər “kitabxanası”

Библиотека – депозитарий – Depozitar kitabxana

Библиотековедение – Kitabxanaşünaslıq

Библиотечная обработка – Kitabxana üsullu işləmə

Библиотечная организация – Kitabxana təşkilatı

Библиотечная сеть – Kitabxana şəbəkəsi

Библиотечная функция – Kitabxana funksiyası

Библиотечное дело – Kitabxana işi

Библиотечное обслуживание – Kitabxana xidməti

Заочный Библиотечный абонемент – Kitabxananın qiyabi-abonement şöbəsi  
Библиотечный каталог – Kitabxana kataloqu  
Библиотечный пункт – Kitabxana məntəqəsi  
Библиотечный филиал – Filial kitabxana  
Библиотечный фонд – Kitabxana fondu  
Биоповреждение материальной основы документа – Sənədin material əsasının biozədələnməsi  
Биостойкость материальной основы документа – Sənədin material əsasının biomüqavimətliyi  
Брошюра – Broşur, kit abça  
Брошюровка документа – Sənədin broşürləşdirilməsi  
Буклет – Buklet

## **В**

Введение буферных материалов в текст – Mətnə bufer sənədlərinin yeridilməsi  
Ведущее слово предметной рубрики – Mövzu sərlovhəsinin aparıcı sözü  
Внутренняя память – Daxili yaddaş  
Внутрикнижный библиографический обзор – Kitabdaxili biblioqrafik icmal

Внутригазетный библиографический обзор – Qəzetdaxili biblioqrafik icmal

Внутригазетный библиографический указатель – Kitabdaxili biblioqrafik göstərici

Внутригазетный библиографический список – Qəzetdaxili biblioqrafik siyahı

Внутрижурнальный библиографический обзор – Jurnalda-xili biblioqrafik icmal

Внутрижурнальный библиографический список – Jurnalda-xili biblioqrafik siyahı

Ввод информации – İnformasiyanın daxil edilməsi

Восполнение материальной основы документа – Sənədin material əsasının tamamlanması

Вращающаяся картотека – Fırlanan kartoteka

Временное издание – Müvəqqəti nəşr

Вспомогательный систематический указатель – Sistemli yardımçı göstərici

Вспомогательная картотека к предметному каталогу – Predmet kataloquna köməkçi kartoteka

Вторично-информационное издание – Təkrar məlumat nəşri

Вторичный документ – İkinci növ sənəd

Выборочный библиографический указатель – Seçmə biblioqrafik göstərici

Выборочный библиографический обзор – Seçmə biblioqrafik icmal  
Выборочный библиографический список – Seçmə biblioqrafik siyahı  
Выдача критерий – Verilişin meyarı  
Выпадение строчных мест – Sətir yerlərinin düşməsi  
Выставка – Sərgi  
Выставка литературы - Ədəbiyyat sərgisi  
Выцветание носителя информации – İnformasiya daşıyıcısının rənginin dəyişməsi

## Г

Газета – Qəzet  
Генеральная справочная картотека – Baş soraq kartotekası  
Географическая расстановка – Coğrafi düzülüş  
Гигиеническая обработка документов – Sənədlərin gigiyenik işlənilməsi  
Государственный справочно-информационный фонд – Dövlət soraq informasiya fondu  
Графика печатная – Çap qrafikası  
Графическое изображение – Qrafiki təsvir  
Групповая аннотация – Qruplaşdırılmış annotasiyalaşdırma

Групповое информационное обеспечение – Qrup informasi-siya təminatı

## Д

Дезинформация – Dezinformasiya

Декодирование – Kodaçma

День информации – İnformasiya günü

День специалиста – Mütəxəssis günü

Депозитарный библиотечный фонд – Kitabxanın depozitar fondu

Депозитарный фонд – Depozitar fond

Дескриптор – Deskriptor

Дескрипторный информационно-поисковый язык-  
Deskriptor informasiya axtarışı dili

Добавка к материальной основе документа – Sənədin material əsasına əlavə tökmə

Документ – Sənəd

Документоведение – Sənədsünəşliq

Документальная информационно-поисковая система – Sənədli məlumat-axtarış sistemi

Документально-информационно поисковая система – Sənəd informasiya axtarışı sistemi

Документально-фактографическая система – Sənəd faktoqrafik informasiya axtarışı sistemi

Документально-информационный поиск – Sənəd informasiya axtarışı

Долговечность материальной основы документа – Sənədin material əsasının uzunömürlüyü

Дополнительная картотека систематического каталога – Sistemli kataloqun əlavə kartoçkası

Дополнительный индекс – Əlavə indeks

Дублирование материальной основы документа – Sənədin material əsasının təkrarlanması

Дублировка – Təkrarlanma

Дубляж – Dublyaj

## Е

Единый территориальный отраслевой справочно-информационный фонд – Vahid ərazi soraq-informasiya fondu

## Ж

Журнал – Jurnal

Журнальное издание – Jurnal nəşri

### 3

Заголовок – Başlıq

Заголовок предметной рубрики – Mövzu sərlovhəsinin başlığı

Заочный библиотечный абонемент – Kitabxanın qiyabi abonement şöbəsi

Запрос – Sorğu

### И

Избирательное распространение информации – İnformasiyanın seçilib yayılması

Избранные сочинения – Seçilmiş əsərlər

Избыточное индексирование – İzafi indeksləşdirmə

Извещение, объявление – Bildiriş, elan

Издание – Nəşr

Издание картографии – Kartoqrafiya nəşri

Издание книги – Kitab nəşri

Издание музыкальных произведений – Musiqi əsərlərinin nəşri

Изменение цвета материальной основы документа – Sənədin material əsasının rənginin dəyişməsi

Изменение материальной основы документа – Sənədin material əsasının dəyişkənliyi



Износ материальной основы документа – Sənədin material əsasının yeyilməsi

Износостойкость материальной основы документа – Sənədin material əsasının yeyilməyə müqavimətliyi

Изобразительная открытка – Təsvirli açıqca

Изобразительный плакат – Təsvirli plakat

Именной каталог – Adlar kataloqu

Индекс – İndeks

Индекс шифра – Şifrə indeksi

Индексная адресация – İndeks ünvanlaşdırılması

Индивидуальная работа с читателем – Oxucularla fərdi iş

Индивидуальное библиографическое информирование – Fərdi biblioqrafik informasiyaladırma

Инкапсулирование документа – Sənədlərin inkapsulyasiyası

Интеграция наук – Elmin integrasiyası

Информативность – İnformativlik

Информатор – İnformator

Информация – İnformasiya

Информационная база – İnformasiya bazası

Информационная деятельность – İnformasiya fəaliyyəti

Информационная карта – İnformasiya kartı

Информационная коммуникация – İnformasiya kommunikasiyası

Информационно- поисковая система – İnformasiya axtarış sistemi

Информационная потребность – İnformasiya tələbatı

Информационная сеть – İnformasiya şəbəkəsi

Информационно- библиографическое издание – Məlumat biblioqrafiya nəşri

Информационно- библиографическое обслуживание – Biblioqrafik informasiya xidməti

Информационно-логическая система – Məntiqi informasiya sistemi

Информационно-поисковый тезаурус – İnformasiya axtarış tezaurusu

Информационное обеспечение – İnformasiya təminatı

Информационное обеспечение научно-технических обработок – Elmi-texniki işləmələrin informasiya təminatı

Информационное обслуживание – İnformasiya xidməti

Информационные ресурсы – İnformasiya ehtiyatları

Информационный запрос – İnformasiya sorğusu

Информационный поиск – İnformasiya axtarışı

Информационно- поисковый язык – İnformasiya-axtarış sahəsi

Информационный поток – İnformasiya axını

Источник информации – İnformasiya mənbəyi

## К

Карта – Xəritə

Карта-схема – Xəritə sxemi

Картотека – Kartoteka

Картотека заглавий произведений художественной литературы – Vədii ədəbiyyatın sərlöhvə üzrə kartotekası

Каталог – Kataloq

Каталог промышленного оборудования и изделий – Sənaye avadanlığı və məmulatları kataloqu

Каталог промышленных изделий – Sənaye məmulatı kataloqu

Каталог – проспект – Kataloq-prospekt

Каталог файлов – Fayl kataloqu

Каталогизация – Kataloqlaşdırma

Каталогизированный файл – Kataloqlaşdırılmış fayl

Каталожный индекс – Kataloq indeksi

Классификация госстандартов – Standart təsnifatı

Классификационное правило – Təsnifat qaydası

Классификационное деление – Təsnifat bölgüsü

Классификационный индекс – Təsnifat indeksi

Классифицирование – Təsnifləşdirmə

Классификация – Təsnifat

Ключ к предметному каталогу – Predmet kataloquna açar

Ключевое слово – Açar söz  
Книга – Kitab  
Книга запросов – Sorğu kitabçası  
Книготорговый библиографический указатель – Kitab ticarəti bibliografik göstəricisi  
Книгохранилище – Kitabsaxlayıcı  
Код – Kod  
Кодирование – Kodlama  
Комбинированная предметная рубрика – Kombinəli mövzu sərlövhesi  
Комбинированный индекс – Kombinəli indeks  
Комплекс предметных рубрик – Mövzu sərlövheləri kompleksi  
Комплекс сложных предметных рубрик – Mürəkkəb mövzu sərlövheləri kompleksi  
Комплекс широких предметных рубрик – Geniş mövzu sərlövheləri kompleksi  
Комплексный информационно-поисковый язык – Kompleks informasiya axtarış dili  
Комплектное издание – Komplekt nəşr  
Комплектование библиотечного фонда – Kitabxana fondunun kompleksləşdirilməsi  
Коммуникационная сеть – Kommunikasiya şəbəkəsi  
Коммуникация – Kommunikasiya

Конкретный комплекс предметных рубрик – Konkret mövzu sərlövhələri kompleksi  
Координатное индексирование – Koordinat indeksləşdirmə  
Консервация документа – Sənədin konservasiyası  
Контроль температуры и относительной влажности воздуха – Hərarətə və havanın nisbi rütubətinə nəzarət  
Копия – Surət  
Краеведческая картотека – Ölkəşünaslıq kartotekası  
Краеведческий каталог – Ölkəşünaslıq kataloqu  
Краткая предметная рубрика – Qısa mövzu sərlövhəsi  
Критерии логического соответствия – Məntiqi ardıcılıq kriteriyası  
Кумулятивный библиографический список – Komulyativ biblioqrafik siyahı  
Кумулятивный библиографический указатель – Komulyativ biblioqrafik göstərici

## Л

Ламинирование материальной основы документа – Sənədin material əsasının laminləşdirilməsi  
Лист – Vərəq  
Литературно-художественное издание – Ədəbi-bədii nəşr

Ломкость материальной основы документа – Sənədin material əsasının davamsızlığı

## М

Массовая стабилизация документа – Sənədin kütləvi stabil-ləşdirilməsi

Массово-политическое издание – Kütləvi siyasi nəşr

Массовая работа библиотеки – Kitabxanın kütləvi işi

Массовое библиографическое информирование – Kütləvi biblioqrafik informasiyalaşdırma

Материальная основа документа – Sənədin material əsası

Машиночитаемый каталог – Maşınlaoxunan kataloq

Межбиблиотечный абонемент – Kitabxanalararası abonement

Международный межбиблиотечный абонемент – Kitabxanalararası beynəlxalq abonement

Межбиблиотечный книгообмен – Kitabxanalararası mübadilə

Международная информационная система – Beynəlxalq informasiya sistemi

Международная классификация изобретений – Beynəlxalq ixtira təsnifatı

Международная специализированная система – Beynəlxalq ixtisaslaşdırılmış elmi-texniki informasiya sistemi

Международный библиографический обзор – Beynəlxalq biblioqrafik icmal

Международный библиографический список – Beynəlxalq biblioqrafik siyahı

Международный библиографический указатель – Beynəlxalq biblioqrafik göstərici

Международный стандартный номер книг – Beynəlxalq standart kitab nömrəsi (ISBN)

Межотраслевой научно-информационный центр – Sahələrarası elmi-informasiya mərkəzi

Межотраслевой научно-технический информационный центр – Sahələrarası elmi-texniki informasiya mərkəzi

Механизация библиотечных процессов – Kitabxana proseslərinin mexanikləşdirilməsi

Механическая очистка документа материальной основы – Material əsaslı sənədlərin mexaniki təmizlənməsi

Механическая прочность материальной основы документа – Sənədin material əsasının mexaniki möhkəmliyi

Микологический надзор за состоянием документов – Sənədin vəziyyətinə mikoloji nəzarət

Микрофиша – Mikrofiş

Многоотраслевой библиотечный фонд – Çoxsahəvi kitabxana fondu

Многотомник – Çoxcildlik  
Многотомное издание – Çoxcildli nəşr  
Многоотраслевой поиск – Çoxsahəvi axtarış  
Монографическое описание библиографии – Monoqrafik  
bibliografiya təsviri  
Монография – Monoqrafiya  
Монографическое издание – Monoqrafik nəşr  
Монтирование документа – Sənədin yığılması

## Н

Наглядное учебное пособие – Əyani dərs vəsaiti  
Нарушение красочного слоя – Rəng təbəqəsinin pozulması  
Наслоение реставрационного материала – Bərpə edilmiş  
materialların üst-üstə yığılması  
Научная информация – Elmi informasiya  
Научно-информационная деятельность – Elmi informasiyanın  
fəaliyyəti  
Научно-информационное издание – Elmi-informasiya nəşri  
Научно-популярное издание – Elmi-kütləvi nəşr  
Научно-вспомогательный библиографический обзор – Elmi  
yardımçı bibliografik icmal



Научно-вспомогательный библиографический список – Elmi yardımçı biblioqrafik siyahı

Научно-техническая информация – Elmi-texniki informasiya

Научно-технический информационный орган – Elmi-texniki informasiya orqanı

Научно-технический информационный орган предприятия – Müəssisənin elmi-texniki informasiya orqanı

Научное издание – Elmi nəşr

Научное издание документа – Sənədin elmi nəşri

Научное открытие – Elmi kəşf

Национальная библиография – Milli biblioqrafiya

Непериодическое издание – Dövri olmayan nəşr

Носитель информации – İnformasiya daşıyıcısı

Нумерованный каталог – Nömrəli kataloq

## О

Обзор библиографии краеведения – Ölkəşünaslıq biblioqrafiyası icmal

Обзор библиографических пособий – Biblioqrafik vəsaitlərin icmal

Обзорное издание – İcmal nəşri

Область библиографического описания – Biblioqrafik təsvir sahəsi

Обмен – Mübadilə

Обменный фонд библиотеки – Kitabxanın mübadilə fondu

Общая аннотация – Ümumi annotasiya

Описание – Təsvir

Оперативность выдачи информации – İnformasiya verilişinin operativliyi

Опись шкафная – Şkaf siyahısı

Организация библиотечного каталога – Kitabxana kataloqunun təşkili

Организация библиотечного фонда – Kitabxana fondunun təşkili

Основная картотека систематического каталога – Sistemli kataloqun əsas kartoçkası

Основной индекс – Əsas indeks

Основные таблицы классификации – Əsas təsnifat cədvəlləri

Отдаленное увлажнение материальной основы документа – Sənədin material əsasının kənar rütubətliyi

Открытый доступ к фондам библиотеки – Kitabxana fondundan sərbəst istifadə

Отраслевой библиографический обзор – Sahəvi biblioqrafik icmal

Отраслевой библиографический список – Sahəvi bibliografik siyahı

Отраслевой библиографический указатель – Sahəvi bibliografik göstərici

Отраслевой библиотечный фонд – Sahəvi kitabxana fondu

Отраслевые таблицы классификации – Sahəvi təsnifat cədvəlləri

Официальное издание – Rəsmi nəşr

## II

Папка – Qovluq

Парадигматические отношения – Paradiqmatik əlaqələr

Патент – Patent

Патентная информация – Patent informasiya

Патентный фонд – Patent fondu

Патентование – Patentşünaslıq

Первичная информация – İlkin informasiya

Первичный документ – İlkin sənəd

Передача данных – Verilənlərin ötürülməsi

Передача информации – İnformasiya verilişi

Передвижная библиотека – Səyyar kitabxana

Переноска – Daşınma

Переменный файл – Dəyişən fayl  
Периодика – Dövrü  
Периодическое издание – Dövrü nəşr  
Персональная картотека – Şəxsi kartoteka  
Персональный библиографический обзор – Şəxsi bibliografik icmal  
Персональный библиографический список – Şəxsi bibliografik siyahı  
Персональный библиографический указатель – Şəxsi bibliografik göstərici  
Перспективный библиографический обзор – Perspektiv bibliografik icmal  
Перспективный библиографический список – Perspektiv bibliografik siyahı  
Пертинентность – Pertinentlik  
Печатная продукция – Çap məhsulu  
Печатное произведение изобразительного искусства – Təsviri incəsənətin çap əsərləri  
Пигментация материальной основы документа – Material əsaslı sənədin rəqəmləşməsi  
Плакат – Plakat  
Повреждение материальной основы документа – Material əsaslı sənədin zədələnməsi

Повторная реставрация документа – Sənədin təkrar bərpası  
Подзаголовок предметной рубрики – Mövzu rubrikasının sərlövhəsi  
Подкаталог – Altkataloq  
Поиск данных – Verilənlərin axtarışı  
Поисковое предписание – Axtarış qeydi  
Постоянная память – Daimi yaddaş  
Поиск требований – Axtarış tələbnamə forması  
Поисковый “ключ” – Axtarış “açarı”  
Полнота выдачи информации – İnformasiya verilişinin dolğunluğu  
Полное библиографическое описание – Tam biblioqrafik təsvir  
Полный индекс – Tam indeks  
Полочный индекс – Rəf indeksi  
Пользователь – İstifadəçi  
Практикум – Praktikum  
Предметизация – Predmetləşdirmə  
Предметная адекватная рубрика – Adekvat mövzu sərlövhəsi  
Предметная рубрика – Mövzu sərlövhəsi  
Предметный библиографический список – Mövzu biblioqrafiya siyahısı

Предметный вспомогательный указатель – Mövzu köməkçi göstəricisi

Предметный каталог – Predmet kataloqu

Прейскурант – Preyskurant

Преобразование документальной информации – Sənəd informasiyasının çevrilməsi

Препринт – Preprint

Прикнижный библиографический список – Kitabdaxili biblioqrafik siyahı

Прямая адресация – Birbaşa ünvanlaşdırma

Пристатейный библиографический обзор – Məqələdaxili biblioqrafik icmal

Пристатейный библиографический список – Məqələdaxili biblioqrafik siyahı

Продолжающиеся издания – Ardı davam edən nəşrlər

Производственное издание – İstehsalat nəşrləri

Производственное пособие – İstehsalat vəsaiti

Пропаганда научно-технических знаний – Elmi-texniki biliklərin təbliği

Пропитка материальной основы документа – Sənədin material əsasının qidalandırılması

Прямой доступ – Birbaşa müraciət

Поисковый образ запрос – Sorğu axtarış üsulu

Поисковый признак запроса – Sorğunun axtarış əlaməti  
Политическая информация – Siyasi informasiya  
Промышленный каталог – Sənaye kataloqu  
Простое предметное заглавие – Sadə mövzu sərlövhəsi  
Профессионально-производственный библиографический обзор – Peşəkar-istehsalat biblioqrafik icmal  
Профессионально-производственный библиографический список – Peşəkar-istehsalat biblioqrafik siyahısı  
Проспект – Prospekt

## Р

Рабочие таблицы классификации – İşçi təsnifat cədvəlləri  
Раздел – Bölmə  
Разделитель – Ayrıcı  
Разрушение материальной основы документа – Sənədin material əsasının dağılması  
Расплетение документа – Sənədin parçalanması  
Распределенная сеть – Paylanmış şəbəkə  
Распространение информации – İnformasiyanın yayılması  
Расстановочный индекс – Düzülüş indeksi  
Расширенное библиографическое описание – Genişləndirilmiş biblioqrafik təsvir

Регистрационный библиографический обзор – Biblioqrafik qeydiyyat icmalı

Редактирование библиотечного каталога – Kitabxana kataloqunun redaktəsi

Редакция библиотечного каталога – Kitabxana kataloqu redaksiyası

Режим свободного доступа – Sərbəst müraciət rejimi

Режим хранения документов – Sənədlərin saxlanması rejimi

Реклама – Reklam

Рекламное издание – Reklam nəşri

Рекомендательная аннотация – Tövsiyə annotasiyası

Рекомендательный библиографический обзор – Tövsiyə biblioqrafik icmalı

Рекомендательный библиографический список – Tövsiyə biblioqrafik siyahısı

Рекомендательный библиографический указатель – Tövsiyə biblioqrafik göstəricisi

Реконструкция переплёта – Cildin rekonstruksiyası

Релевантность – Revelanlıq

Республиканский научно-информационный технический орган – Respublikanın elmi-texniki informasiya orqanı

Республиканский информационный орган – Respublika informasiya orqanı



Реставрация документа – Sənədin bərpası  
Реставрация документа расщеплением – Parçalanma ilə sənədin bərpası  
Реставрация переплёта – Cildin bərpası  
Реставрационный материал – Bərpaedici material  
Ретроспективный библиографический обзор – Retrospektiv biblioqrafik icmal  
Ретроспективный библиографический список – Retrospektiv biblioqrafik siyahı  
Ретроспективный библиографический указатель – Retrospektiv biblioqrafik göstərici  
Ретроспективный информационный поиск – Retrospektiv informasiya axtarışı  
Ретроспективный поиск – Retrospektiv axtarış  
Реферат – Referat  
Реферативное издание – Referativ nəşr  
Реферативный журнал – Referativ jurnal  
Реферативный обзор – Referativ icmal  
Реферирование – Referatlaşdırma  
Рост информации – İnformasiya artımı  
Рубрикатор – Rubrikator  
Руководство чтением – Mütaliyəyə rəhbərlik

## С

Санитарно-гигиенический режим хранения документов – Sənədlərin sanitar-gigiyenik qorunması rejimi

Сборник – Məcmuə

Сброс – Silinmə

Световой режим документов – İşıq rejimi ilə sənədlərin qorunması

Светостойкость материальной основы документа – Sənədin material əsasının işığa müqavimətliyi

Сводный каталог – Toplu (ümumi) kataloq

Сервис – Xidmət

Серийное издание – Seriyalı nəşr

Серия – Seriya

Сигнальная информация – Sıqnal informasiya

Сигнальный библиографический список – Sıqnal biblioqrafik siyahısı

Сигнальный библиографический указатель – Sıqnal biblioqrafik göstəricisi

Система библиотечных каталогов – Kitabxana kataloqları sistemi

Система библиотечных фондов – Kitabxana fondları sistemi

Система каталог и картотек – Kataloq və kartoteka sistemi

Синтагматические отношения – Sintaqmatik əlaqələr  
Система массового обслуживания – Kütləvi xidmət sistemi  
Система научно-технической информации (НТИ) – Elmi-texniki informasiya sistemi  
Систематизация – Sistemləşdirmə  
Систематическая библиография – Sistemli biblioqrafiya  
Систематическая картотека статей – Məqalələrin sistemli kartotekası  
Систематический библиографический обзор – Sistemli biblioqrafik icmal  
Систематический библиографический указатель – Sistemli biblioqrafik göstərici  
Систематический каталог – Sistemli kataloq  
Системный каталог статей – Məqalələrin sistemli kataloqu  
Словарь – Lüğət  
Словарь данных – Verilənlər lüğəti  
Словарь отрицаний – Əks lüğət  
Словарь-справочник – Lüğət – məlumat kitabı  
Сложная предметная рубрика – Mürəkkəb mövzu sərlövəhəsi  
Сложный индекс – Mürəkkəb indeks  
Собрание сочинений – Külliyyat

Соединение краев документов и реставрационных материалов – Sənədin kənar uclarının və bərpa materialının birləşdirilməsi

Специальная информация – Xüsusi informasiya

Список библиографии краеведения – Ölkəşünaslıq bibliografiyası siyahısı

Список библиографических пособий – Biblioqrafik vəsaitlər siyahısı

Список местной печати – Yerli nəşrlər siyahısı

Справочная аннотация – Soraq annotasiyası

Справочное издание – Məlumat nəşri

Справочник – Məlumat kitabı

Справочник профессионала – Peşəkarın məlumat kitabçası

Справочник специалиста – Mütəxəssisin məlumat kitabı

Справочно-библиографический аппарат – Soraq bibliografiya aparatı

Справочно-библиографическое обслуживание – Məlumat bibliografiya xidməti

Справочно-библиографический фонд – Soraq bibliografiya fondu

Справочно-информационное обслуживание – Soraq informasiya xidməti

Справочно-информационный фонд – Soraq informasiya fondu

Справочно-поисковый аппарат – Soraq axtarış aparatı  
Справочное издание – Məlumat nəşri  
Соединение внахлест документа и реставрационного материала – Sənədin üst-üstə qoyulmuş kənarlarının və bəzə materialının birləşdirilməsi  
Составление библиографических описаний – Biblioqrafik təsvirlərin tərtibi  
Стабилизация документа – Sənədin stabilləşdirilməsi  
Старение информации – İnformasiyanın köhnəlməsi  
Старение литературы – Ədəbiyyatın köhnəlməsi  
Старение материальной основы документа – Sənədin material əsasının köhnəlməsi  
Стационарная библиотека – Stasionar kitabxana  
Страница – Səhifə  
Стратегия поиска – Axtarış strategiyası  
Схема классификации – Təsnifat sxemi  
Ссылочный - справочный аппарат предметного каталога (списка, указателя) – Predmet kataloqunun (siyahısının, göstəricisinin) məlumat-isnad aparatı  
Ссылочный - справочный аппарат таблиц классификации систематического каталога – Sistemli kataloqun (siyahısının, göstəricisinin) təsnifat cədvəllərinin isnad-məlumat aparatı

## Т

Таблица – Cədvəl

Таблицы классификации – Təsnifat cədvəlləri

Тезисы докладов научной конференции – Elmi konfrans məruzələrinin tezisləri

Текст – Mətn

Текстовое издание – Mətnşəkilli nəşr

Текстовый редактор – Mətn redaktoru

Текущая информация – Cari informasiya

Текущий библиографический список – Cari biblioqrafik siyahı

Текущий библиографический указатель – Cari biblioqrafik göstərici

Текущий каталог – Cari kataloq

Тематическая библиографическая справка – Tematik biblioqrafik araşdırma

Тематическая картотека – Mövzu kartotekası

Тематический библиографический обзор – Tematik biblioqrafik icmal

Тематический библиографический поиск – Tematik biblioqrafik axtarış

Тематический библиографический список – Tematik bibli-  
oqrafik siyahı  
Тематический библиографический указатель – Tematik bib-  
lioqrafik göstərici  
Температурный-влажностный режим хранения доку-  
ментов – Sənədlərin temperatur-nəmlik rejimi ilə qorunması  
Теория информации – İnformasiya nəzəriyyəsi  
Техническая информация – Texniki informasiya  
Типы научной информации – Elmi informasiya tipləri  
Тираж – Tiraj  
Топографический каталог – Topoqrafik kataloq  
Точка – Nöqtə  
Точность выдачи информации – İnformasiya verilişinin  
dəqiqliyi

## У

Указатель – Göstərici  
Указатель библиографии краеведения – Ölkəşünaslıq bibli-  
oqrafiyası göstəricisi  
Угасание текста – Mətnin (görüntünün) sönməsi  
Указатель местной печати – Yerli nəşrlər göstəricisi

Указатель библиографических пособий – Biblioqrafik vəsaitlər göstəricisi

Указатель цитированной литературы – İsnad ədəbiyyatı göstəricisi

Универсальный библиографический указатель – Universal biblioqrafik göstərici

Устная библиографическая справка – Şifahi biblioqrafik arayış

Уточняющий библиографический поиск – Dəqiqləşdirici biblioqrafik axtarış

Учебная программа – Tədris programı

Учебник – Dərslik

Учебное издание – Tədris nəşri

Учебное пособие – Dərs vəsaiti

Учетно-регистрационный библиографический указатель – Uçot-qeyd biblioqrafik göstəricisi

## Ф

Фактографическая информационно-поисковая система – Faktoqrafik informasiya axtarışı sistemi

Фактографическая информация – Faktoqrafik informasiya

Фактографическая картотека – Faktoqrafik kartoteka



Фактографическая справочно-поисковая система – Faktoqrafik məlumat-axtarış sistemi

Фактографический информационный поиск – Faktoqrafik informasiya axtarışı

Фактографический поиск – Faktoqrafik axtarış

Ферментная очистка документа материальной основы – Sənədin material əsasının ferment təmizlənməsi

Фонд микрофильмов – Mikrofilm fondu

Фонд микрофишей – Mikrofiş fondu

Фонд переводов – Tərcümə fondu

Формат – Format

Формирование библиотечного фонда – Kitabxana fondunun formalaşdırılması

Фоторегистрация документа – Sənədin foto qeydi

Фотореставрация документа – Sənədin foto bərpası

## X

Химическая очистка документа материальной основы – Material əsaslı sənədin kimyəvi təmizlənməsi

Хранение документа – Sənədin mühafizəsi

Хронологический библиографический обзор – Xronoloji biblioqrafik icmal

Хронологический библиографический список – Xronoloji biblioqrafik siyahı

Хронологический библиографический указатель – Xronoloji biblioqrafik göstərici

Художественная репродукция – Vədii reproduksiya

Художественный плакат – Vədii plakat

## Ц

Ценник – Qiymət

Централизованная библиотечная система – Mərkəzləşdirilmiş kitabxana sistemi

Централизованная классификация – Mərkəzləşdirilmiş təsnifatlaşdırma

Централизованная предметизация – Mərkəzləşdirilmiş predmetləşdirmə

Централизованная систематизация – Mərkəzləşdirilmiş sistemləşdirmə

Центральная библиотека – Mərkəzi kitabxana

Центральная библиотека централизованной библиотечной системы – Mərkəzləşdirilmiş kitabxana sisteminin mərkəzi kitabxanası

Центрально-отраслевой научно-технический информа-  
ционный орган (НТИ) – Mərkəzi sahəvi Elmi-Texniki infor-  
masiya orqanı

## Ч

Читатель библиотеки – Kitabxana oxucusu

Читательно-копировальный аппарат – Oxu- surətçixarma  
apararı

Читальный зал – Oxu zalı

Читающий аппарат – Oxu apararı

## Ш

Широкая предметная рубрика – Geniş mövzu sərlövhəsi

Шифр – Şifrə

## Э

Экономическая информация – İqtisadi informasiya

Эксплуатационные свойства документа материальной ос-  
новы документа – Sənədin material əsasının istismarı xüsu-  
siyyəti

Эластичность материальной основы документа – Sənədin material əsainın dəyişkənliyi

Электронная почта – Elektron poçtu

Электронная публикация – Elektron nəşr

Электронный каталог – Elektron kataloq

Энтомологический надзор за состоянием документов – Sənədin vəziyyətində entomoloji nəzarət

Эстетическая информация – Estetik informasiya

### III HİSSƏ

## İNGİLİSCƏ – AZƏRBAYCANCA LÜĞƏT

### İNGİLİS ƏLİFBASI

**A            F            K            P            U            Z**

**B            G            L            Q            V**

**C            H            M            R            W**

**D            I            N            S            X**

**E            J            O            T            Y**

**İNGİLİS**  
**ENGLISH**

**A**

Abstract - Referat

Abstracts edition – Referativ nəşr

Abstract journal, abstract servise – Referativ jurnal

Abstracting – Referatlaşdırma

Adequate subject title – Adekvat mövzu sərlövhəsi

Addition card of the systematic catalogue – Sistemli kataloqun  
əlavə kartoçkası

Addition index – Əlavə indeks

Advertising – Reklam

Advertising edition – Reklam nəşri

Ageing of information, deterioration of information – İnforma-  
siyanın köhnəlməsi

Ageing of literature, deterioration of literature – Ədəbiyyatın  
köhnəlməsi

Ageing of the document material – Sənədin material əsasının  
köhnəlməsi

Album – Albom

Alphabetic bibliographic index – Əlifba biblioqrafik göstəricisi  
Alphabetic catalogue – Əlifba kataloqu  
Alphabetic-subject index to the systematic catalogue – Sistemli kataloqun əlifba-predmet göstəricisi  
Alphabetic-subject index to the classified catalogue – Sistemli kataloqun əlifba-mövzu göstəricisi  
Alphabetical bibliographic list – Əlifba biblioqrafiya göstəricisi  
Alphabetical subject catalogue – Əlifba predmet kataloqu  
Alphabetical-subject index – Əlifba mövzu göstəricisi  
Analytical annotation – Analitik annotasiya  
Analytical bibliographic description – Analitik biblioqrafik təsvir  
Analytico-syntetic processing of information – Elmi-texniki informasiyanın analitik-sintetik işlənməsi  
Annotated bibliographic index – Annotasiyalı biblioqrafik göstərici  
Annotated bibliographic list – Annotasiyalı biblioqrafik siyahı  
Annotation – Annotasiyalaşdırma  
Annotation – Annotasiya  
Area of bibliographical description – Biblioqrafik təsvir sahəsi  
Art reproduction – Bədii reproduksiya  
Associative memory, data addressed memory – Assosiativ yaddaş

Atlas – Atlas

Author's abstract – Avtoreferat

Author's abstract, synopsis – Disertasiya avtoreferatı

Author's catalogue – Müəllif üzrə kataloq

Automatic abstracting – Avtomatik referatlaşdırma

Automatic cataloging, machine cataloging – Avtomatlaşdırılmış kataloqlaşdırma

Automatic classification – Avtomatik təsnifləşdirmə

Automatic indexing – Avtomatik indeksləşdirmə

Automatic information centre – Avtomatlaşdırılmış informasiya mərkəzi

Automatic information reference system – Avtomatlaşdırılmış soruq-informasiya sistemi

Automatic information retrieval – Avtomatlaşdırılmış informasiya axtarışı

Automatic information retrieval system – Avtomatlaşdırılmış informasiya axtarış sistemi

Automatic integrated library and bibliographic system – Avtomatlaşdırılmış inteqral kitabxana-bibliografiya sistemi

Automatic library and information system – Avtomatlaşdırılmış kitabxana – informasiya sistemi

Automatic science and technical information system – Avtomatlaşdırılmış elmi – texniki informasiya sistemi



Automatic system – Avtomatlaşdırılmış sistem  
Automatic system of information retrieval – Avtomatlaşdırılmış məlumat-axtarış sistemi  
Auto inquiry – Avtosorğu  
Auxiliary classified index – Sistemli yardımçı göstərici  
Alert information, current awareness information – Sıqnal informasiya  
Assistant card catalogue to the subject catalogue – Predmet kataloquna köməkçi kartoteka

## **B**

Base address – Baza ünvanı  
Basic card of the systematic catalogue – Sistemli kataloqun əsas kartoçkası  
Basic index – Əsas indeks  
Belles- letters edition – Ədəbi – bədii nəşr  
Bibliographic activities – Biblioqrafik fəaliyyət  
Bibliographic advice – Biblioqrafik məsləhət  
Bibliographic catalogue – Biblioqrafik kataloq  
Bibliographic description – Biblioqrafik təsvir  
Bibliographic editing – Biblioqrafik redaktəetmə  
Bibliographic edition – Biblioqrafik nəşr

Bibliographic card catalogue – Bibliografik kartoteka  
Bibliographic grouping – Biblioqrafik qruplaşdırma  
Bibliographic harvest – Biblioqrafik məhsul  
Bibliographic index – Biblioqrafik göstərici  
Bibliographic inform for groups – Qruplar üzrə biblioqrafik informasiyalaşdırma  
Bibliographic information – Biblioqrafik məlumat  
Bibliographic information service – Biblioqrafik informasiya xidməti  
Bibliographic list – Biblioqrafik siyahı  
Bibliographic personal index – Şəxsi biblioqrafik göstərici  
Bibliographic personal list – Şəxsi biblioqrafik siyahı  
Bibliographic personal review – Şəxsi biblioqrafik icmal  
Bibliographic record – Biblioqrafik yazı  
Bibliographic reference – Biblioqafik isnadetmə (əsaslandırma)  
Bibliographic reference service – Məlumat-biblioqrafiya xidməti  
Bibliographic reference list – Biblioqrafik arayış  
Bibliographic retrieval – Bibliqrafik axtarış  
Bibliographic science – Biblioqrafiyaşünaslıq  
Bibliographic selection – Bibliqrafik seçmə  
Bibliographic service – Bibliqrafik xidmət  
Bibliographic sign – Biblioqrafik əlamət

Bibliographic survey, bibliographic review – Biblioqrafik icmal  
Bibliographic tool – Biblioqrafik vəsait  
Bibliographic tools index – Biblioqrafik vəsaitlər göstəricisi  
Bibliographic tools list – Biblioqrafik vəsaitlər siyahısı  
Bibliographic tools review – Biblioqrafik vəsaitlər icmalı  
Bibliographing – Biblioqrafıyalaşdırma  
Bibliography – Biblioqrafiya  
Binding repair – Cildin bərpası  
Book – Kitab  
Book edition – Kitab nəşri  
Book exhibition – Ədəbiyyat sərgisi  
Booklet – Buklet  
Bookseller's bibliographic catalogue – Kitab ticarəti biblioqrafik kataloqu  
Bookseller's bibliographic index – Kitab ticarəti biblioqrafik göstəricisi  
Bookseller's bibliographic review – Kitab ticarəti biblioqrafik icmalı  
Book storage, book depository – Kitabsaxlayıcı  
Borrower – Kitabxana abunəçisi  
Branch library – Filial kitabxana  
Branch library fondue – Sahəvi kitabxana fondu

Broadened bibliographic description – Genişləndirilmiş bibli-  
oqrafik təsvir

Brochure – Broşur, kitabça

Buffering – Mətnə buffer materiallarının yeridilməsi

## C

Card catalogue for the title fiction – Bədii ədəbiyyatın sərlövha  
üzrə kartotekası

Card edition – Kartşəkilli nəşr

Card file, card catalogue – Kartoteka

Card catalogue of the local publication – Yerli nəşrlər karto-  
tekası

Cartographic edition – Kartoqrafiya nəşri

Catalogue – Kataloq

Cataloged file – Kataloqlaşdırılmış fayl

Cataloging – Kataloqlaşdırma

Catalogue index – Kataloq indeksi

Catalogue and card catalogue system – Kataloq və kartoteka  
sistemi

Catalogue of industry equipment and product – Sənaye ava-  
danlığı və məmulatları kataloqu

Catalogue of the local publication – Yerli nəşrlər kataloqu

Catalogue –prospectus – Kataloq prospekt  
Central information organ for some industrial branch – Mərkəzi sahəvi Elmi- texniki informasiya orqanı  
Central library – Mərkəzi kitabxana  
Central library of the centralized library system – Mərkəzləşdirilmiş kitabxana sisteminin mərkəzi kitabxanası  
Centralized classifying – Mərkəzləşdirilmiş təsnifləşdirmə  
Centralized library system – Mərkəzləşdirilmiş kitabxana sistemi  
Centralized subject cataloging – Mərkəzləşdirilmiş predmetləşdirmə  
Centralized systeming – Mərkəzləşdirilmiş sistemləşdirmə  
Chemical cleaning – Sənədin material əsasının kimyəvi təmizlənməsi  
Chronological bibliographic index – Xronoloji biblioqrafik göstərici  
Chronological bibliographic list – Xronoloji biblioqrafik siyahı  
Chronological bibliographic review – Xronoloji biblioqrafik icmal  
Cipher – Şifrə  
Citation literature, science citation – İstinad ədəbiyyatı göstəricisi  
Classified bibliographic index – Sistemli biblioqrafik göstəricisi  
Classification, classification system – Təsnifat

Classification division – Təsnifat bölgüsü  
Classification number – Təsnifat indeksi  
Classification rule – Təsnifat qaydası  
Classification table – Təsnifat cədvəlləri  
Classification scheme – Təsnifat sxemi  
Classified – Təsnifləşdirmə  
Classified bibliographic list – Sistemli biblioqrafik siyahı  
Classified bibliographic review – Sistemli biblioqrafik icmal  
Classifying – Sistemləşdirmə  
Cleaning technique for documents – Sənədlərin gigiyenik işlənməsi  
Code, system of notations – Kod  
Code index – Şifrə indeksi  
Codification, coding – Kodlama  
Collected articles – Məcmuə  
Collected works – Külliyyat  
Collection of scientific papers – Elmi əmək məcmuəsi  
Collection of scientific works – Elmi işlər məcmuəsi  
Color changes of document material – Sənədin material əsasının rənginin dəyişməsi  
Combinable subject title – Kombinəli mövzu sərlövhəsi  
Complete bibliographic description – Tam biblioqrafik təsvir  
Complete (Whole) index – Tam indeks

Complete information output – İnformasiya verilişinin dolğunluğu

Complex index – Mürəkkəb indeks

Complex information retrieval language – Kompleks informasiya axtarışı dili

Complex of the subject title – Mövzu sərlovhələri kompleksi

Complex text of the subject title – Mürəkkəb mövzu sərlovhəsi

Compound number – Düzülüş indeksi

Composite index – Kombinəli indeks

Communication – Kommunikasiya

Communication net work – Kommunikasiya şəbəkəsi

Continued publication, serial – Ardı davam edən nəşrlər

Copy – Surət

Coordinate indexing – Koordinat indeksləşdirmə

Cumulative bibliographic index – Kumulyativ bibliografik göstərici

Cumulative bibliographic list – Kumulyativ bibliografik siyahı

Current awareness bibliographic index – Siqnal bibliografik göstərici

Current awareness bibliographic list – Siqnal bibliografik siyahısı

Current bibliographic index – Cari bibliografik göstərici

Current bibliographic list – Cari bibliografik siyahı

Current directory – Cari kataloq

Current information – Cari informasiya

## D

Data communication – Verilənlərin ötürülməsi

Data directory – Verilənlər lüğəti

Data retrieval – Verilənlərin axtarışı

Day expert – Mütəxəssis günü

Decoding, code translation – Kod açma

Delimiter – Ayırıcı

Deposit library – Depozitar kitabxana

Deposit stocks of the library – Kitabxananın depozitar fondu

Depositary collection – Depozitar fond

Derestoration of the document – Sənədin təkrar bərpası

Description – Təsvir

Description of monographic bibliography – Monoqrafik bibliografik təsvir

Descriptor – Deskriptor

Descriptor information retrieval language – Deskriptor informasiya axtarışı dili

Desinformation – Dezinformasiya

Dictionary – Lüğət



Dictionary bibliographic index – Lüğət üsullu biblioqrafik göstərici

Dictionary reference book – Lüğət-məlumat kitabı

Direct access, random access – Bilavasitə (birbaşa) müraciət

Direct addressing, one- level addressing – Birbaşa ünvanlaşdırma

Disassembling the text block – Sənədin broşürləşdirilməsi

Discoloration of document material base – İnformasiya daşıyıcısının rənginin dəyişməsi

Disintegration of the document material – Sənədin material əsasının dağılması

Distributed network – Paylanmış şəbəkə

Division, part – Bölmə

Document – Sənəd

Document conservation – Sənədin konservasiyası

Document encapsulation – Sənədin inkapsulyasiyası

Document information retrieval – Sənəd informasiya axtarışı

Document material – Sənədin material əsası

Document material backing – Sənədin material əsasının təkrarlanması

Document material biodeterioration – Sənədin material əsasının biozədələnməsi

Document material bioproofness – Sənədin material əsasının biomüqavimətliyi

Document material deterioration – Sənədin material əsasının zədələnməsi

Document material embrittlement – Sənədin material əsasının davamsızlığı

Document material impregnation – Sənədin material əsasının qidalandırılması

Document material lamination – Sənədin material əsasının laminləşdirilməsi

Document material light resistance – Sənədin material əsasının müqavimətliyi

Document material permanence and durability – Sənədin material əsasının uzunömürlüyü

Document material staining – Sənədin material əsasının piqmentləşməsi

Document material wear and tear resistance – Sənədin material əsasının yeyilməyə müqavimətliyi

Document mounting – Sənədin yığılması

Document restoration – Sənədin bərpası

Document retrieval – Sənəd axtarışı

Document retrieval system – Sənədli məlumat-axtarış sistemi

Document storage – Sənədin mühafizəsi

Documentation – Sənədsünaslıq  
Documentary edition – Mənbəşünaslıq nəşri  
Dumping – Silinmə

## **E**

Educational edition – Tədris nəşri  
Education proqramms – Tədris proqramı  
Edition – Nəşr  
Edition – Elan, bildiriş  
Edition in many volumes – Çoxcildli nəşr  
Edition of library catalogue – Kitabxana kataloqu redaksiyası  
Edition music work – Musiqi əsərlərinin nəşri  
Education aid – Praktikum (praktiki məşğələ)  
Economic information – İqtisadi informasiya  
Elektronic mail – Elektron poçtu  
Elektronic publishing – Elektron nəşr  
Electronic catalogue – Elektron kataloq  
Employment classification time- table – İşçi təsnifat cədvəlləri  
Enumerative bibliographic index – Biblioqrafik qeyd göstəricisi  
Enumerative bibliographic list – Biblioqrafik qeyd siyahısı  
Enumerative bibliographic review – Biblioqrafik qeydiyyat icmal

Enzyme cleaning – Sənədin material əsasının ferment təmizlənməsi

Ethnography bibliographic index – Diyarşünaslıq biblioqrafik göstəricisi

Ethnography bibliographic review – Diyarşünaslıq biblioqrafik icmal

Esthetical information – Estetik informasiya

Exchange – Mübadilə

Exhibition – Sərgi

Exploitation feature of material basig of the document – Sənədin material əsasının istismarı xüsusiyyəti

## **F**

Factographic file – Faktoqrafik kartoteka

Factographic information – Faktoqrafik informasiya

Factographic information – retrieval system – Faktoqrafik məlumat – axtarış sistemi

Factographical information retrieval – Faktoqrafik informasiya axtarışı

Factographical information retrieval system – Faktoqrafik informasiya axtarışı sistemi

Factographical retrieval – Faktoqrafik axtarış

Falling of the line places – Sətir yerlərinin düşməsi  
Featuring, subject analysis – Predmetləşdirmə  
Fighting measures – Qırıcılıq tədbirləri  
File – Qovluq  
File catalogue – Fayl qovluğu  
Filling the missing parts - Daşınma  
Filling the missing parts – Sənədin material əsasının tamamlanması  
Firm catalogue, trade catalogue – Sənaye məmulatı kataloqu  
Flexibility of the material document – Sənədin material əsasının dəyişkənliyi  
Fly – sheet – Vərəq  
Free running mode – Sərbəst müraciət rejimi  
Format – Format  
Full stop, dot – Nöqtə  
Fungi control – Sənədin vəziyyətinə mikoloji nəzarət

## G

Gathering of the restored materials – Bərpa edilmiş materialların üst – üstə yığılması  
General annotation – Ümumi annotasiya  
General bibliographic index – Universal bibliografik göstərici  
Geographical arrangement – Coğrafi düzülüş

Graphic chart – Qrafiki təsvir

Graphic production – Çap qrafikası

Graphic production of the fine arts – Təsviri incəsənətin çap əsərləri

Group annotation – Qruplaşdırılmış annotasiya

Guidance of reading – Müəlliməyə rəhbərlik

## H

Handbook – Mütəxəssisin məlumat kitabı

Heading – Başlıq

Headline of the title subject – Mövzu sərəlvhəsinin başlığı

Hidden bibliographic index in a book – Kitabdaxili biblioqrafik göstərici

Hidden bibliographic list in a book – Kitabdaxili biblioqrafik siyahı

Hidden bibliographic review in a book – Kitabdaxili biblioqrafik icmal

Hidden bibliographic list in a journal – Jurnaldaxili biblioqrafik siyahı

Hidden bibliographic review in a journal – Jurnaldaxili biblioqrafik icmal

Hidden bibliographic list in a newspaper – Qəzetdaxili biblioqrafik siyahı

Hidden bibliographic review in a newspaper – Qəzetdaxili biblioqrafik icmal

## İ

Index – Göstərici

Index of the local press – Yerli nəşrlər göstəricisi

Indexed addressing – İndeks ünvanlaşdırılması

Indexing – İndeksləşdirmə

Indirect moistening of the document material – Sənədin material əsasının kənar rütubətliyi

Individual bibliographic information – Fərdi biblioqrafik informasiyalaşdırma

Individual work with readers – Oxucularla fərdi iş

Industry catalogue – Sənaye kataloqu

Information - İnformasiya

Information activities – İnformasiya artımı

Information activities, information work – İnformasiya fəaliyyəti

Information base – İnformasiya bazası

Information bibliographic edition – Məlumat – bibliografiya nəşri

Information capacity – İnformativlik

Information card – İnformasiya kartı

Information carrier, information medium – İnformasiya daşıyıcısı

Information communication – İnformasiya kommunikasiyası

Information demand, information need – İnformasiya tələbatı

Information diary – İnformasiya günü

Information edition – İnformasiya nəşri

Information flow – İnformasiya axını

Information fund of the state news-ISFN – Dövlət soruq informasiya fondu – DSİF

Information guarantee – İnformasiya təminatı

Information guarantee of the science technical works – Elmi-texniki işləmələrin informasiya təminatı

Information input, data input – İnformasiyanın daxil edilməsi

Information network – İnformasiya şəbəkəsi

Information officer – İnformator

Information processing, information handing – İnformasiyanın yayılması

Information question – İnformasiya sorğusu

Information retrieval and search – İnformasiya axtarışı



Information retrieval file – İnformasiya axtarış sahəsi  
Information retrieval language – İnformasiya axtarışı dili  
Information retrieval system – İnformasiya axtarışı sistemi  
Information resource – İnformasiya ehtiyatları  
Information retrieval thesaurus – İnformasiya axtarış tezaurusu  
Information theory – İnformasiya nəzəriyyəsi  
Information transfer – İnformasiya verilişi  
Information service – İnformasiya xidməti  
Informative abstract (survey) of several sources – Referativ icmal  
Inquiry file, reference file – Soraq informasiya fondu  
Inset – Yamaq  
Integration science – Elmin inteqrasiyası  
Interbranch information organ – Respublika informasiya orqanı  
Interbranch scientific and technical information organ – Sahə-lərarası Elmi- Texniki informasiya  
Interlibrary book's exchange – Kitabxanalararası müdaxilə  
Internal (private) – Daxili yaddaş  
International bibliographic index – Beynəlxalq bibliorafiya göstəricisi  
International bibliographic list – Beynəlxalq bibliorafiya siyahısı  
International bibliographic review – Beynəlxalq bibliorafiya icmal

International information system – Beynəlxalq informasiya sistemi

International interlibrary loan – Kitabxanalararası beynəlxalq abonement

Interlibrary loan – Kitabxanalararası abonement

International patent classification – Beynəlxalq ixtira təsnifatı

International specialised information system – Beynəlxalq ixtisaslaşdırılmış elmi- texniki informasiya sistemi

International Standart Book Number (ISBN) – Beynəlxalq Standart Kitab Nömrəsi

Inversion dictionary, negation dictionary – Əks lüğət

Irrelevant information output – İnformasiya verilişinin dəqiqliyi

## **J**

Journal – Jurnal

Journal typeedition – Jurnal nəşri

## **K**

Key for the subject catalogue – Predmet kataloquna açar

Keyword – Açar söz – AS

## L

Landing system – Abunə

Leader word of the subject title – Mövzu sərlövhəsinin aparıcı sözü

Librarianship – Kitabxana işi

Library – Kitabxana

Library algorithm – Alqoritmlər kitabxanası

Library catalogue – Kitabxana kataloqu

Library function – Kitabxana funksiyası

Library loan correspondense – Kitabxananın qiyabi abonement şöbəsi

Library loan departament – Kitabxananın abonement şöbəsi

Library network – Kitabxana şəbəkəsi

Library organization – Kitabxana təşkilatı

Library process automation – Kitabxana proseslərinin avtomatlaşdırılması

Library process mechanisation – Kitabxana proseslərinin mexanikləşdirilməsi

Library processing – Kitabxana üsullu işləmə

Library science – Kitabxanaşünaslıq

Library service – Kitabxana xidməti

Library service point – Kitabxana məntəqəsi

Library stocks – Kitabxana fondu  
Library stocks for exchange – Kitabxananın mübadilə fondu  
Library user – Kitabxana oxucusu  
Light regime storage conditions of document – İşıq rejimi ilə sənədlərin qorunması  
List of the local press – Yerli nəşrlər siyahısı  
List of Local Lore bibliograpy – Ölkəşünaslıq biblioqrafiyası siyahısı  
Local Lore card catalogue – Ölkəşünaslıq kartotekası  
Local Lore catalogue – Ölkəşünaslıq kataloqu  
Logical information system – Məntiqi informasiya üsulu  
Loose- leaf edition – Vərəqşəkilli nəşr

## M

Machine-read catalogue, computers catalogue – Maşınla oxunan kataloq  
Main classification table – Təsnifatın əsas cədvəli  
Main reference file, master reference file – Baş soraq kartotekası  
Map – Xəritə  
Map-chart – Xəritə-sxem  
Map, table – Cədvəl

Mass stabilization of the document – Sənədin kütləvi  
stabilləşdirilməsi  
Mechanical dictionary, machine dictionary – Avtomatik lüğət  
Mechanical resistance of the document material – Sənədin  
material əsasının mexaniki təmizlənməsi  
Memory – Yaddaş  
Methodical school supplies – Metodiki dərs vəsaiti  
Microfiche, card – Mikrofiş  
Microfiche file – Mikrofiş fondu  
Microfilm file – Mikrofilm fondu  
Mobile library – Səyyar kitabxana  
Monoedition – Monoqrafik nəşr  
Monograph – Monoqrafiya  
Mounting – Yığılma  
Multilevel retrieval – Çoxsəviyyəli axtarış  
Multi –subject fondue – Çoxsahəvi kitabxana fondu  
Multi –volumes – Çoxcildlik

## N

Notation, mark symbol, index - İndeks  
National bibliography – Milli biblioqrafiya  
National standard classification – Standart təsnifatı

News bibliographic fondue – Soraq biblioqrafiya fondu

Newspaper – Qəzet

Non periodical publication – Dövri olmayan nəşr

Nomenclature catalogue – Adlar kataloqu

Numerical catalogue – Nömrəli kataloq

## O

One volume edition – Bircildli nəşr

Open access to library collection – Kitabxana fondundan sərbəst istifadə

Official edition – Rəsmi nəşr

Oral bibliographic reference – Şifahi biblioqrafik arayış

Organization of the library catalogue – Kitabxana kataloqunun təşkili

Organization of the library collections – Kitabxana fondunun təşkili

Overlap joint document and restoring document – Sənədin üst-üstə qoyulmuş kənarlarının və bərpa materialının birləşdirilməsi

## P

Page – Səhifə

Paint layer deterioration – Rəng təbəqəsinin pozulması

Paper pulp filling process – Sənədin material əsasına əlavə tökmə

Paradigmatic relations – Paradoqmatik əlaqələr

“Pare to pare” joint – Sənədin kənar uclarının birləşdirilməsi

“Pare to pare” joint document and restoring document -

Sənədin kənar uclarının və bərpa materialının birləşdirilməsi

Particular bibliographic request – Biblioqrafik sorğu

Patent – Patent

Patent information – Patent informasiya

Patent specification collection, patent stock – Patent fondu

Patentology – Patentşünaslıq

Periodical – Dövri

Periodical publication – Dövri nəşr

Pertinence – Pertinentlik

Pest control – Sənədin vəziyyətinə entoloji nəzarət

Photo note of the document – Sənədin foto -qeydi

Photo- restoration of the document – Sənədin foto-bərpası

Primary document – İlk sənəd

Primary information – İlk informasiya

Popular scientific edition – Elmi-kütləvi nəşr

Prospective bibliographic list – Perspektiv biblioqrafik siyahı  
Prospective bibliographic review – Perspektiv biblioqrafik icmal  
Political information – Siyasi informasiya  
Popular bibliographic information – Kütləvi biblioqrafik  
informasiyalaşdırma  
Popular information, mass information – Kütləvi informasiya  
Popular – political edition – Kütləvi siyasi nəşr  
Popular service system – Kütləvi xidmət sistemi  
Porter – Bədii plakat  
Postcard picture – Bədii açıqca  
Practical guide – İstehsalat vəsaiti  
Preparation of bibliographical entries – Biblioqrafik təsvirlərin  
tərtibi  
Preprint - Preprint  
Price-list – Qiymət  
Printed output – Çap məhsulu  
Private card catalogue – Şəxsi kartoteka  
Professional hand book – Peşəkar kitabça  
Professional-practical production experiment and bibliographic  
list – Peşəkar istehsalat biblioqrafik siyahısı  
Professional-practical production experiment and bibliographic  
review – Peşəkar istehsalat biblioqrafik icmalı  
Program library – Kitabxana proqramı



Promotion of scientific and technical knowledge – Elmi texniki biliklərin təbliği

Promotion work library – Kitabxananın kütləvi işi

Prospectus - Prospekt

Provisional edition – Müvəqqəti nəşr

Poster – Plakat

## Q

Query, request, interrrogation – Sorğu

Questionnaire survey – Anket sorğusu

## R

Rapid information output, main information output – İnformasiya verilişinin operativliyi

Read only memory – Daimi yaddaş

Reader, automatic print reader – Oxu aparatı

Reader printer – Oxu-surətçıxarma aparatı

Reading room – Oxu zalı

Rebinding – Cildin rekonstruksiyası

Recommendation bibliographic index – Tövsiyə biblioqrafik göstəricisi

Recommendation bibliographic list – Tövsiyə biblioqrafik siyahısı

Recommendation bibliographic review – Tövsiyə biblioqrafik icmalı

Redundant indexing, super fluose indexing – İzafi indeksləşdirmə

Reference aids, reference tools – Soraq axtarış aparatı

Reference annotation, short annotation – Soraq annotasiyası

Reference bibliographic aids – Soraq biblioqrafiya aparatı

Reference edition – Məlumat nəşri

Refence book – Məlumat kitabı

Reference information services – Soraq informasiya xidməti

Reference of the classification tables of the system catalogue information apparatus – Sistemli kataloqun (siyahısının, göstəricisinin) təsnifat cədvəllərinin isnad-məlumat aparatı

Reference of the subject catalogue information apparatus (list, index) – Predmet kataloqunun (siyahısının, göstəricisinin) isnad-məlumat aparatı

Relevance – Relevantliq

Relevance criterion – Verilişin meyarı

Represent postcard – Təsvirli açıqca

Represent poster – Təsvirli plakat

Retrieval – Axtarış qeydi

Retrospective bibliographic index – Retrospektiv biblioqrafik göstəricisi

Retrospective bibliographic list – Retrospektiv bibliografik siyahısı

Retrospective bibliographic review – Retrospektiv bibliografik icmal

Retrospective information retrieval – Retrospektiv informasiya axtarışı

Retrospective retrieval – Retrospektiv axtarış RA

Restoring material – Bərpaedici material

Reversibility of restoration process – Sənədlərin yenidən bərpası

Review edition – İcmal nəşri

Review of Local Lore bibliography – Ölkəşünaslıq bibliografiyası icmal

Review of the Local press – Yerli nəşrlərin icmal

Revoling card file, rotating card file – Fırlanan kartoteka

Rubricator, list of heading – Rubrikator

Run length information service – Qrup informasiya təminatı

## S

Sanitary- hygienic regime stroge conditions of documents – Sənədlərin sanitar gigiyenik qorunması rejimi

Schoolbook, teaching aid – Dərs vəsaiti

Scientific and technical information – Elmi-texniki informasiya

Scientific and technical information system – Elmi-texniki informasiya sistemi

Scientific auxiliary bibliographic index – Elmi yardımçı biblioqrafik icmal

Scientific auxiliary bibliographic list – Elmi yardımçı biblioqrafik siyahı

Scientific conference abstracts – Elmi konfrans məruzələrinin tezisləri

Scientific discovery – Elmi kəşf

Scientific edition – Elmi nəşr

Scientific edition of document – Sənədin elmi nəşri

Scientific information – Elmi informasiya

Scientific information activities – Elmi informasiyanın fəaliyyəti

Scientific- information centre between areas – Sahələrarası elmi informasiya mərkəzi

Scientific- information edition – Elmi informasiya nəşri

Scientific information type – Elmi informasiya tipləri

Scientific-technical information organ – Elmi-texniki informasiya orqanı

Scientific-technical information organ of the establishment – Müəssisənin elmi-texniki informasiya orqanı

Scientific-technical information organ of the Republic – Respublikanın elmi-texniki informasiya orqanı

Search key – Axtarış açarı  
Search request formulation – Sorğu axtarış üsulu  
Search retrieval prescription – Axtarış tələbnamə forması  
Search sign inquiry – Sorğunun axtarış əlaməti  
Secondary document – İkinci növ sənəd  
Secondary information edition – Təkrar məlumat nəşri  
Selective bibliographic index – Seçmə biblioqrafik göstərici  
Selective bibliographic list – Seçmə biblioqrafik siyahı  
Selective bibliographic review – Seçmə biblioqrafik icmal  
Selective dissemination of information – İnformasiyanın seçilib yayılması  
Selected works – Seçilmiş əsərlər  
Series – Seriya  
Series edition – Seriyalı nəşr  
Service – Xidmət  
Seting edition – Komplekt nəşr  
Simple subject title – Sadə mövzu sərlövhəsi  
Souce of information – İnformasiya mənbəyi  
Special bibliographic index – Sahəvi biblioqrafik göstərici  
Special bibliographic list – Sahəvi biblioqrafik siyahı  
Special bibliographic review – Sahəvi biblioqrafik icmal  
Special classification of the tables – Sahəvi təsnifat cədvəlləri  
Special information – Xüsusi informasiya

Splitting – Parçalanma ilə sənədin bərpası  
Stabilization of document – Sənədin stabilləşdirilməsi  
Stasionary library – Stasionar kitabxana  
Storage conditions of documents – Sənədlərin saxlanılması rejimi  
Strategy of retrieval – Axtarış strategiyası  
Splitting down the book cover – Sənədin parçalanması  
Subderectory – Altkataloq  
Subject bibliographic list – Mövzu biblioqrafiya siyahısı  
Subject bibliographic search – Tematik biblioqrafik axtarış  
Subject card file, subject card index – Mövzu kartotekası  
Subject catalogue – Predmet kataloqu  
Subject descriptive heading – Təsvirli mövzu sərlovhəsi  
Subject heading – Mövzu sərlovhəsi  
Subject index – Köməkçi göstərici  
Subtitle of the subject heading – Mövzu rubrikasının sərlovhəsi  
Syntagmatic relations – Sintaqmatik əlaqələr  
System card catalogue of the articles – Məqalələrin sistemli kartotekası  
System catalogue of the articles – Məqalələrin sistemli kataloqu  
System of the library catalogue – Kitabxana kataloqları sistemi  
System of the library stocks – Kitabxana fondları sistemi  
Systematic bibliography – Sistemli biblioqrafiya  
Systematic catalogue – Sistemli kataloq

Shelf index – Rəf indeksi

Shelf list – Şkaf siyahısı

Short bibliographic description – Qısa biblioqrafik təsvir

Short subject title – Qısa mövzu sərlövhəsi

## T

Technical information – Texniki informasiya

Temperature- humidity air control – Hərərətə və havanın nisbi rütubətinə nəzarət

Temperature- humidity storage conditions – Sənədlərin temperatur nəmlik rejimi ilə qorunması

Text – Mətn

Textbook – Dərslik

Text editor – Mətn redaktoru

Text-factographic retrieval system – Sənəd-faktoqrafik informasiya axtarışı sistemi

Text (image) fading – Mətnin (görüntünün) sönməsi

Text – information of conversion, text processing – Sənəd informasiyasının çevrilməsi

Text – information retrieval system – Sənəd informasiya axtarışı sistemi

Textual edition – Mətnşəkilli nəşr

Title complex of complex subject – Mürəkkəb mövzu sərlöv-  
hələri kompleksi

Title complex of the wide subject – Geniş mövzu sərlöv-  
hələri kompleksi

Title complex of the concrete subject – Konkret mövzu  
sərlöv-  
hələri kompleksi

To edit of library catalogue – Kitabxana kataloqunun redaktəsi

To form of the library fundue – Kitabxana fondunun formalaşdırılması

Topographic catalogue – Topoqrafik kataloq

Trade edition – İstehsalat nəşrləri

Transletions file – Tərcümə fondu

Topical bibliographic index – Tematik biblioqrafik göstərici

Topical bibliographic list – Tematik biblioqrafik siyahı

Topical bibliographic reference – Tematik biblioqrafik arayış

Topical bibliographic review – Tematik biblioqrafik icmal

## U

Unindependent bibliographic list at the end of an article – Mə-  
qalədaxili biblioqrafik siyahı

Unindependent bibliographic review at the end of an article – Mə-  
qalədaxili biblioqrafik icmal

Union catalogue, master catalogue – Toplu (ümumi) kataloq



Unit for some industrial information collection – Vahid ərazi  
soraq-informasiya fondu

User, client – İstifadəçi

Uvraj- engraving big leook printed in the very rich

art copy – Uvraj-çox zəngin bədii surətdə çap edilmiş kitab

## V

Variable file – Dəyişən fayl

Visual aids – Əyani dərs vəsaiti

Visual information – Vizual informasiya

Voluntary (recommended) annatation – Tövsiyə annotasiyası

## W

Wear and tear of document material – Sənədin material  
əsasının yeyilməsi

Wide subject title – Geniş mövzu sərlövhəsi

Written bibliographic reference – Yazılı biblioqrafik arayış

## MÜNDƏRİCAT

Giriş-----	3
I hissə: Azərbaycanca terminlər lüğəti-----	4-69
II hissə: Rusca – Azərbaycanca lüğət-----	70-108
III hissə: İngiliscə – Azərbaycanca lüğət-----	109-145